



# Operator's Manual Walk Behind Blower 163 cc, 4 Cycle

MODEL Nos. PWB163150  
PWB163150E

## Look inside for:

	Page
Safety Definitions	2
Important Safety Information	3-5
Product Specifications	6
Parts & Features	6
Assembly	7
Engine Preparation	8-9
Operation	9-12
Maintenance	13-15
Technical Service	16
Troubleshooting	17
Warranty	18



### IMPORTANT:

Thank you for purchasing this Powermate® Walk Behind Blower. This manual provides complete instructions for safely operating and maintaining your Blower. Read and save these instructions. Refer to this manual each time before using your Blower.

### Record the following for future reference:

**Mfg. Date Code:** \_\_\_\_\_

**Date of Purchase:** Attach a copy of your sales receipt.

**Consumer Toll Free Number:** 1-800-737-2112

**Refer to the website for electronic manual and parts book.**  
[www.powermateoutdoor.com](http://www.powermateoutdoor.com)

### WARNING

CONTAINS LEAD. May be harmful if eaten or chewed. May generate dust containing lead. Wash hands after use. Keep out of reach of children.

### ⚠ WARNING

This product can expose you to chemicals including lead, which is known to the State of California to cause cancer and birth defects or other reproductive harm. For more information go to [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



If you have a question or problem...  
**CALL TOLL FREE: 1-800-737-2112**

**KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE**




# Safety Definitions

• Save these instructions

Important Safety Information












## Safety Alert Symbols

The following symbols are used on the product and in this manual to alert the operator of potential safety hazards. Read them carefully, and understand their meaning.









 <b>DANGER</b>	Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.
 <b>WARNING</b>	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.
 <b>CAUTION</b>	Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in minor/moderate injury or equipment/property damage.
<b>NOTICE</b>	Indicates a situation which may result in equipment / property damage or may relate to general safety messages.

The following symbols can be found on your blower. Carefully read and understand their meaning.

## Safety Warning Symbols

	Look for this symbol to point out important safety precautions. It means: Attention! Become Alert! Your Safety Is Involved.		Wear eye protection complying with ANSI Z87.1 and hearing protection.
	Read operator's manual before operating this machine. Failure to follow directions could result in serious injury.		Disconnect spark plug wire when not in use or before servicing, cleaning, or performing maintenance on the unit.
	Do not use if children or bystanders are present.		Engine exhaust contains carbon monoxide, an odorless and deadly gas. NEVER run unit indoors or in a poorly ventilated area.
	Unit will blow objects and debris at high speeds. Never stand in front of discharge chute. Never allow discharge chute to point toward bystanders, pets, or valuable property.		Do NOT touch hot muffler or cylinder. These parts are extremely hot from operation and may remain hot for a short time after operation.
	There are rotating blades inside the blower which can cause serious injury. Keep hands out of intake and discharge openings. Never insert foreign objects such as sticks or tools into the intake guards or discharge chute.		To reduce risk of fire, clean spilled gas and oil and keep unit free from debris. Gasoline is extremely flammable. Allow machine to cool completely before refueling.
	Do NOT operate machine without shields, guards, and safety devices (e.g. intake guard) in place and working.		

## Control and Operating Symbols


	<b>Oil Fill Location</b> Do Not Overfill		<b>Gasoline Fill Location</b> Do Not Overfill
	<b>On/Off Switch</b> Switch to "OFF" to stop unit		Push primer 3 times before starting a cold engine - may not be required to restart a warm engine.
	Rotate index lever to change airflow angle: 15° down, Level, 15° up		Instructions for attaching Front Flow Attachment to Unit
	Instructions for storing Front Flow Attachment under frame		Instructions of Front Flow Attachment storage on unit

# Important Safety Information

• Save all instructions

## RESPONSIBILITY OF OPERATOR

1. Carefully read and follow these safety instructions. Failure to do so can result in serious injury.
2. Know your product. Read and understand this manual before use. Compare the illustrations to unit. Learn location and function of all controls. Thoroughly understanding the unit before use will result in the best performance and safety.
3. Follow all instructions when assembling the unit. If the unit was purchased in assembled condition, the operator must check the unit carefully to make sure it was assembled according the instructions in the manual before use.
4. Regularly inspect the blower. Make sure parts are not bent, damaged, or loose.
5. Use this equipment for its intended purpose only.
6. Operate the unit only with guards, shields, and other safety items in place and working correctly.
7. Service the unit only with authorized or approved replacement parts.
8. Complete all unit maintenance and adjustments according to the instructions in this manual.

 - Look for this symbol to point out important safety precautions. It means: “Attention! Become Alert! Your Safety Is Involved.”

### WARNING

To prevent accidental starting when setting up, transporting, adjusting or making repairs, always disconnect spark plug wire and put wire where it cannot contact the spark plug.

## PREPARATION SAFETY

### WARNING

- Read, understand, and follow all instructions on the machine and in this manual. Be thoroughly familiar with the controls and the proper use of the blower before starting. Know how to stop the engine quickly.
- Familiarize yourself with all the safety and operating decals on this equipment.

### CAUTION

- Blower will propel debris at high speed and can cause damage. Before use, check that area is free from breakable objects, such as house windows, auto glass, greenhouses, etc.
- Check that all nuts and bolts are tight and equipment is in good condition.

## OPERATION SAFETY

### WARNING

- Keep area of operation clear of all bystanders, particularly small children and pets.
- Never allow children or young teenagers to operate the walk behind blower. Only allow responsible individuals, who are familiar with the instructions, to operate the blower.

### WARNING

- Do not operate the blower while under the influence of alcohol, drugs, or other medication which can cause drowsiness or affect your ability to operate this machine safely.
- Do not use this machine if you are mentally or physically unable to operate the machine safely.
- This equipment was designed specifically for the purpose of blowing leaves and debris. Do NOT use this equipment for any other purpose.
- Always wear ANSI compliant safety goggles or safety glasses with side shields when operating blower to protect your eyes from foreign objects, which can be thrown from the unit.
- Wear appropriate clothing such as a long sleeved shirt or jacket. Also wear long trousers or slacks. Do NOT wear shorts. Do NOT wear loose clothing, which could get caught in this equipment.
- Always wear work gloves and sturdy footwear such as leather work shoes or short boots. These will protect ankles and shins from small sticks, splinters, and other flying debris, and improve traction.

## **Important Safety Information** (Continued)

### • Save all instructions

- It is advisable to wear protective headgear to protect against being struck by small flying particles, or being struck by low hanging branches, twigs, or other objects, which may be unnoticed by the operator.

### **⚠ WARNING**

- There are rotating blades inside blower which can cause serious injury. NEVER place hand or anything else in the intake or discharge openings when machine is running.

### **⚠ WARNING**

- Do NOT operate without shields and guards (such as the intake guard) in place and secure.
- Do not stand or put your hand in front of the discharge opening. Always pay attention to the direction of the discharge opening. Never allow discharge opening to point towards bystanders, pets, or valuable property.
- Exercise extreme caution when operating on or crossing gravel drives, walks, or roads. Stay alert for hidden hazards or traffic.

### **⚠ WARNING**

- Exercise caution to avoid slipping or falling. Always be sure of your footing; keep a firm hold on the handle and walk; never run. Never operate the blower at high transport speeds on slippery surfaces.
- Look behind and use care when backing.
- Never operate the blower without good visibility or light.

### **⚠ DANGER**

- Do not run the engine indoors or inside a closed area. The exhaust fumes are dangerous, containing CARBON MONOXIDE, an ODORLESS AND DEADLY GAS.
- Never leave the blower unattended when the engine is running. Stop the engine and make sure all moving parts have stopped. Remove the wire from the spark plug.
- If the blower should start to vibrate abnormally, stop the engine, disconnect the spark plug wire and prevent it from touching the spark plug. Check immediately for the cause. Vibration is generally a warning of trouble.
- Watch for holes, ruts, bumps, or other rough ground. Tall grass can hide obstacles.
- Never pick up or carry machine when engine is running.

## **FUEL SAFETY**

### **⚠ WARNING**

- Gasoline is extremely flammable, and gasoline vapors can explode if ignited. Handle with care. Allow engine to cool at least 2 minutes before refueling.
- Wash skin or clothes immediately if they come in contact with gasoline.
- Use an approved container.
- Check fuel supply before each use, allowing space for expansion as the heat of the engine and/or sun can cause fuel to expand.
- Fill fuel tank outdoors with extreme care. Never fill fuel tank indoors. Never fill fuel tank while machine is in a vehicle.
- Never remove gas cap or add fuel with the engine running. Allow engine to cool completely before refueling.

### **⚠ WARNING**

- Do not smoke while refueling.
- After refueling, replace fuel tank cap securely and wipe up spilled fuel.
- Never store fuel or blower with fuel in the tank inside a building where fumes may reach an open flame.

## **STORAGE SAFETY**

- Always refer to the operator's manual instructions for important details if the blower is to be stored for an extended period.
- Never store the blower with fuel in the fuel tank inside a building where ignition sources are present such as water heaters, space heaters, clothes dryers, etc.
- To reduce fire hazard, keep blower free of grass, leaves, or other debris build-up.
- Allow the engine to cool before storing in any enclosure.

## **Important Safety Information** (Continued)

- *Save all instructions*

### **REPAIR, MAINTENANCE, AND ADJUSTMENT SAFETY**

- After striking a foreign object, stop the engine. Remove the wire from the spark plug and keep the wire away from the plug to prevent accidental starting. Thoroughly inspect the blower for any damage. If damaged, have the equipment repaired by a trained technician before restarting and operating.

#### **⚠ WARNING**

- Stop the engine before cleaning, repairing, or inspecting the unit. Make sure all moving parts have stopped. Let the engine cool, disconnect the spark plug wire and move it away from the spark plug.
- Never attempt to make any adjustments while the engine is running.
- Keep the blower in safe working condition. Check all fasteners at frequent intervals for proper tightness.
- When servicing or repairing the blower, do not tip the machine over or up unless specifically instructed to do so in this manual. Service and repair procedures can be done with the blower in an upright position. Some procedures will be easier if the machine is lifted on a raised platform or working surface.
- Use only original equipment or authorized replacement parts.

#### **⚠ WARNING**

- Never tamper with safety devices. Check their proper operation regularly.
- Do not change the engine governor setting or over-speed engine.
- Clean and replace safety and instruction decals as necessary.
- To guard against engine over-heating, always have engine air filter mounted and clean.

### **CHILDREN SAFETY**

#### **⚠ WARNING**

- Tragic accidents can occur if the operator is not alert to the presence of children. Children are often attracted to the blower and the leaf clearing activity.
- Keep children out of the area of operation and under the watchful care of a responsible adult.
- Never assume that children will remain where you last saw them.
- Be alert and turn blower off if children enter the area.
- Before and while moving backwards, look behind and down for small children.
- Never allow children to operate the blower.
- Use extra care when operating near blind corners, shrubs, trees, or other objects that may obstruct vision.



# Specifications

• Save all instructions

Unit Weight . . . . .	88 lb. (40 kg)	Spark Plug Model . . . . .	Torch F7RTC
Maximum Air Flow . . . . .	150 MPH / 1200 CFM	Spark Plug Gap . . . . .	0.028-0.031 in. (0.7-0.8 mm)
Fan Diameter . . . . .	13 in. (33 cm)	Engine Type . . . . .	4 Stroke, single cylinder, OHV
Fan Construction . . . . .	4 Steel Blades, welded	Displacement . . . . .	163cc
Gasoline Type . . . . .	Unleaded / 88 Octane (min.) with a maximum of 10% ethanol	RPM . . . . .	3600 RPM
Gasoline Capacity . . . . .	3.5 qt. US (3.3L)	Torque Rating . . . . .	6.5 ft-lbs gross torque per SAE J1940
Oil Type (API SG-SL) 10W-30 is recommended for all service temperatures. See page 8 for additional information.		Bore Diam. x Stroke . . . . .	2.7X1.8 in. (68X45 mm)
Oil Capacity . . . . .	19 fl oz US (562 ml)	Intake Valve Clearance . . . . .	0.0032-0.0047 in.(0.08-0.12 mm)
		Exhaust Valve Clearance . . . . .	0.0059-0.0079 in.(0.15-0.20mm)
		Angle of Ignition . . . . .	25 Degrees

# Parts & Features

1. **Fan** – Rotating element which generates air flow
2. **Fan Housing** – Outer component which houses the fan
3. **Intake Guard** – Prevents fingers, hands, or large debris from entering the fan housing and contacting the fan blades
4. **Discharge Chute** – The location where the air flow exits the fan housing. Flow direction is to the left side of the unit from machine operator’s position.
5. **Flow Angle Adjustment** – Vertically adjusts the direction of air flow between 3 positions: level, 15 degrees up, and 15 degrees down.
6. **Front Flow Attachment** – Redirects the air flow toward the front of the unit. Can be removed and stored under the frame when not in use.
7. **Attachment Knob** – Secures attachments to the discharge chute
8. **Front Swivel Wheel** – 360 degree swiveling wheel to allow for maneuverability.
9. **ON/OFF Switch** – Stops the engine when turned to “OFF”. Must be turned to “ON” for engine to start and run.
10. **Primer Bulb** – Injects fuel mixture into the carburetor for ease of starting the engine.
11. **Muffler** – Location of engine exhaust.
12. **Air Filter** – Removes debris and contaminants from intake air, allowing engine to run smoothly and maintain engine life.
13. **Recoil Starter Handle** – The engine is equipped with an easy pull recoil starter.
14. **Spark Plug/Spark Plug Wire** – Provides spark to ignite air/fuel mixture. The Spark Plug Wire must be disconnected and moved away from the Spark Plug when servicing the unit.

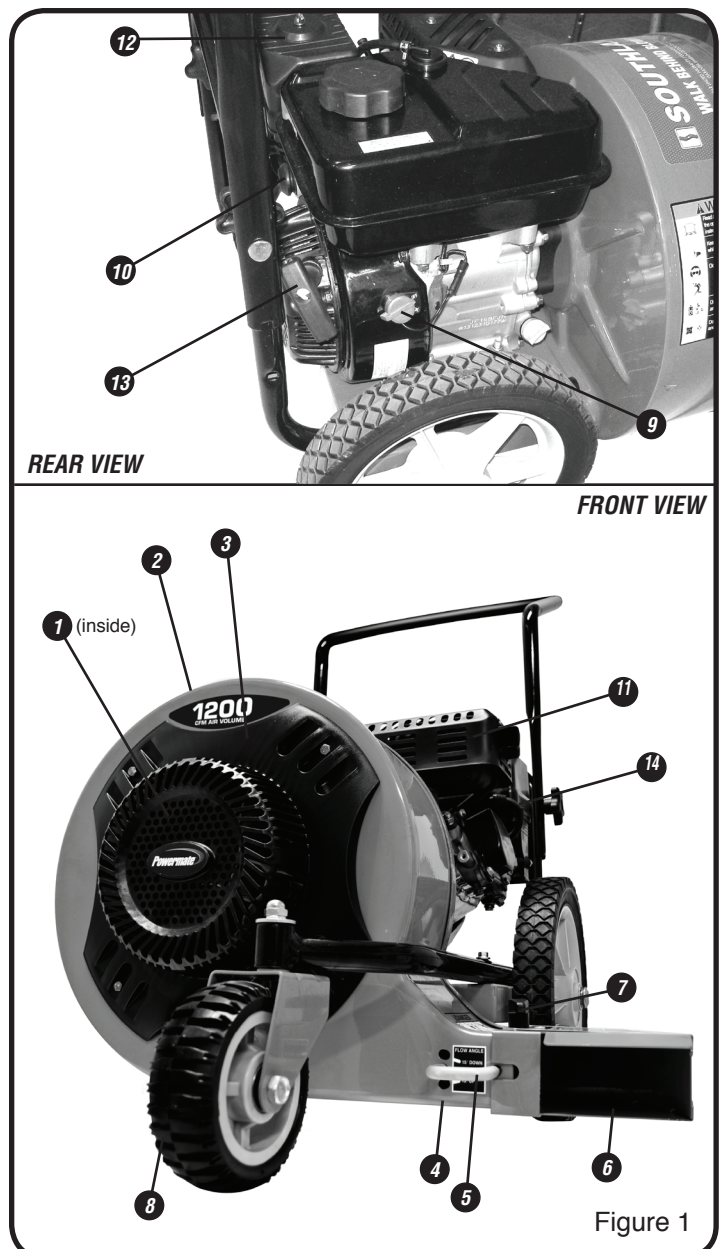


Figure 1

# Assembly

• Save all instructions



If you need assistance or find any parts missing,  
CALL TOLL FREE: 1-800-737-2112.

## ⚠ WARNING

Read and follow the assembly instructions. Do not discard any parts or materials until the unit is assembled. References to the right or left side of the blower are from the viewpoint of the operator's position behind the blower.

## ⚠ WARNING

Do not operate blower if it is damaged or not completely and correctly assembled.

## ⚠ WARNING

Before doing any assembly or maintenance to the unit, remove the wire from the spark plug.

## ⚠ WARNING

Always wear ANSI compliant safety glasses with side shields while assembling the blower.

The following components will be found in the carton.  
Quantities shown in ( ).

1. (1) Walk Behind Blower
2. (1) Blower Operator's Manual
3. (1) Handle
4. (1) Front Flow Attachment (stored under the frame)
5. (1) Bottle of Engine Oil
6. (1) Parts bag containing the following:
  - (2) Plastic Wing Nuts (M8)
  - (2) M8x35mm Pipe Bolts
  - (1) Spark plug socket wrench w/ rod

## **A** How to Remove Blower from Carton

1. Remove all parts and packaging components.
2. Use a utility knife to cut all 4 vertical edges and lay the side panels flat around the blower.
3. Remove any remaining packaging.
4. Roll the unit out from the carton, and place on a hard level surface.

## **B** How to Assemble the Handle

**NOTE:** There are two positions in which the handle can be attached – a high position and a low position. (See Figure 2)

1. Assemble the handle tabs into the holes on the lower frame tubing. Use the bottom holes for the low handle position. Use the middle holes for the high handle position. (See Figure 2)
2. Secure the handle onto the frame tubing with the (2) pipe bolts and the (2) plastic wing nuts. Firmly hand-tighten the wing nuts. (See Figure 2)

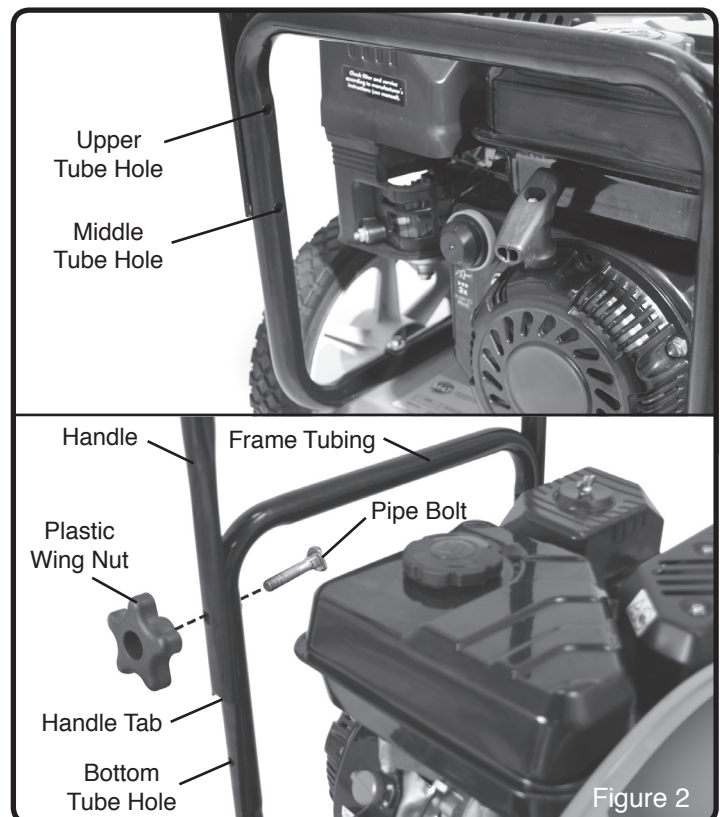


Figure 2

# Engine Preparation

• Save all instructions

## A Engine Oil

### CAUTION

Engine shipped without oil. Failure to add oil will result in serious engine damage.

A bottle of engine oil is included with your blower. Refer to the chart on the right for alternative oil types to use at different temperatures. Always use a high quality detergent oil classified "For Service, SG, SH, SJ" or higher. Do not use special additives.

### CAUTION

Always use recommended oil type. Using dirty oil or incorrect oil type such as 2-stroke engine oil will shorten engine life.

**NOTE:** Engine Oil Capacity is 19 fl oz US (562 ml).

### HOW TO CHECK OIL LEVEL AND FILL TO PROPER LEVEL

#### WARNING

Before checking oil, make sure engine is off, and spark plug wire has been disconnected from spark plug.

1. Set walk behind blower on a level surface.
2. Remove the oil fill cap/dipstick and wipe clean with cloth. (See Figure 3)
3. Insert dipstick into fill spout but do NOT screw in. Remove dipstick and check oil level.
4. When oil level is full, the oil will be at upper limit on dipstick. If oil level is near or below the lower limit, oil must be added. (See Figure 4)
5. Add oil slowly until the oil level reaches the upper limit of the dipstick. Use a funnel or nozzle to reduce spillage.

#### CAUTION

Frequently check oil level while filling. DO NOT OVERFILL. DO NOT UNDERFILL. Running engine at improper oil level will seriously damage engine.

6. Replace and tighten dipstick.
7. Clean up any spilled oil.

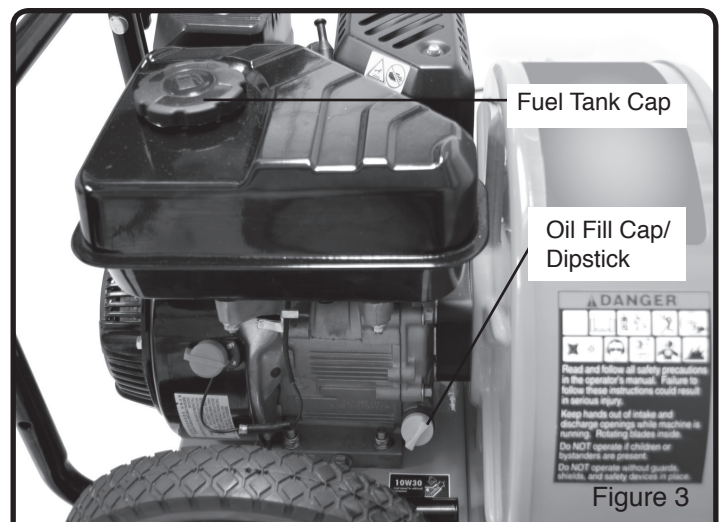
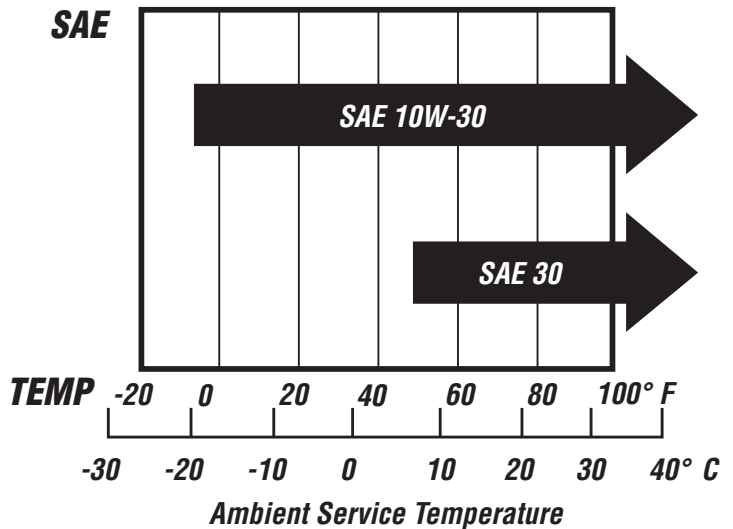


Figure 3

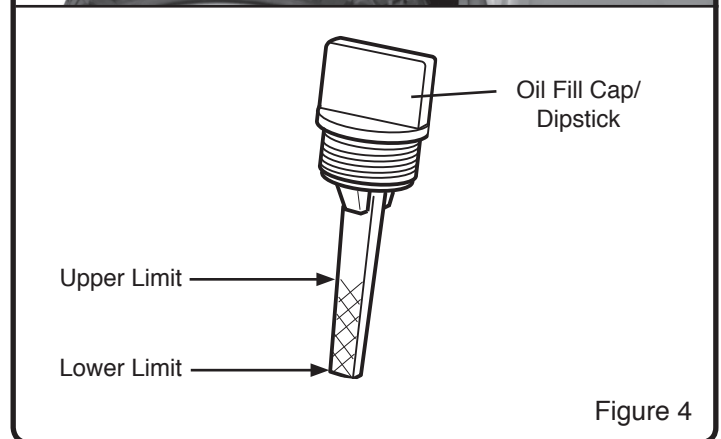


Figure 4



# Engine Preparation *(Continued)*

• *Save all instructions*

## **B** Fuel

### **⚠ WARNING**

• Gasoline is extremely flammable and vapors can explode if ignited. Handle with care. Use fresh, clean, unleaded gasoline with a minimum of 88 Octane and a maximum of 10% ethanol.

Do NOT use leaded gasoline, gasohol, methanol, or diesel fuel. Do NOT mix oil with gasoline. Do NOT allow gasoline to become contaminated with dust, water, or debris.

### **NOTICE**

Using incorrect fuel type or contaminated fuel will cause serious engine damage.

**NOTE:** Fuel tank capacity is approximately 3.5 qt (3.3L)

## **HOW TO FILL ENGINE WITH FUEL**

### **⚠ WARNING**

- Turn engine off and let engine cool for several minutes before removing the fuel cap or adding fuel.
  - Never fill fuel tank indoors.
  - Do not smoke while adding fuel.
1. Clean surface around fuel tank cap to prevent contamination. (See Figure 3)
  2. Loosen fuel cap slowly. After removing cap, place on a clean surface.
  3. Pour fuel into the tank. Use care to avoid spillage.

### **⚠ WARNING**

Do NOT OVERFILL fuel. Allow space for the fuel to expand due to heat from engine and/or sun.

4. Before replacing the fuel cap, inspect and clean the fuel cap seal.
5. Replace the fuel cap and securely hand-tighten.
6. Clean up any spilled fuel.

# Operation

• *Save all instructions*

## **A** Before Starting the Engine

### **⚠ WARNING**

Before starting engine, read operator's manual. Become familiar with location and function of all controls. Know how to stop the engine quickly.

Before attempting to start the engine, review the following steps:

1. Unit has been assembled according to all assembly instructions.
2. Unit has been inspected for any damaged or missing components.
3. No parts are remaining in the carton.
4. Engine oil is at proper level.
5. Fresh, clean, unleaded gasoline has been added to fuel tank.
6. Spark plug wire is connected to spark plug.
7. Blower has been moved to desired location.
8. Blower is on level surface.

# Operation

• Save all instructions

## **A** Before Starting the Engine (Continued)

### **⚠ WARNING**

Keep all bystanders, especially CHILDREN, away during operation.

**IMPORTANT:** This unit's engine exhaust system is equipped with a spark-arresting muffler. Tampering with or removing the spark-arrestor violates section 4442 of the California Public Resources Code as well as other applicable state and federal law.

## **A** How to Start Engine

### **⚠ DANGER**

Never Run engine indoors or in a poorly ventilated area. Engine exhaust contains Carbon Monoxide, an ODORLESS and DEADLY gas.

### **⚠ WARNING**

Debris thrown from blower can cause severe eye damage. Always wear ANSI compliant safety glasses or eye shields when operating blower. If you wear eyeglasses, put an OSHA certified Wide Vision Safety Mask over your eyeglasses.

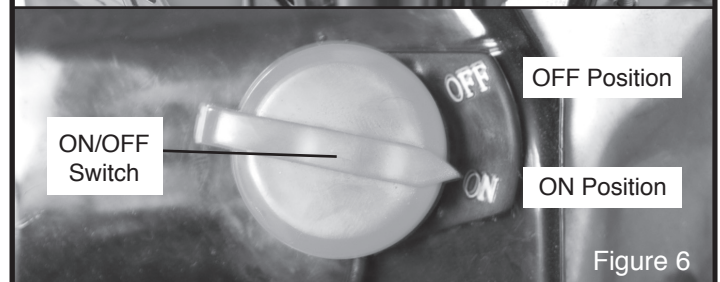
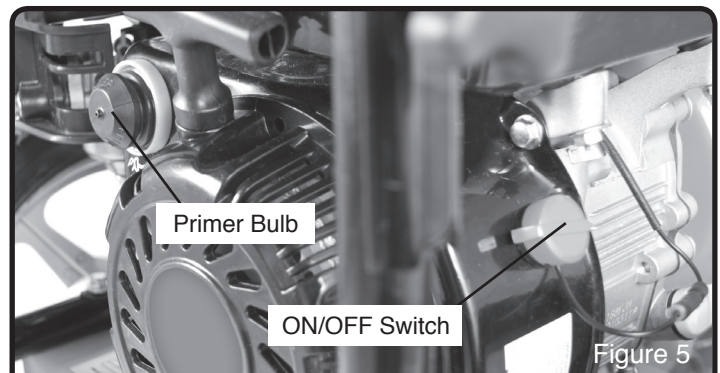
1. Review ALL steps in the "BEFORE STARTING THE ENGINE" section.
2. Make sure the ON/OFF switch is in the ON Position (See Figure 6)
3. Push the primer bulb 3 times - waiting 2 seconds between each push. (See Figure 5)

**NOTE:** Not required when re-starting a warm engine.

4. Firmly grip the Recoil Starter Handle with your right hand and grip the blower handle with your left hand. (See Figure 7).
5. Pull the recoil slowly, until you feel tension in the starter rope. Then quickly pull the recoil starter handle to completely unwind the starter rope. DO NOT allow the starter rope to snap back. Let the starter rope slowly rewind.
6. If engine fails to start after 3 or 4 attempts, push the primer bulb again 2 more times and retry.
7. If engine fails to start after 6 or more attempts, see instructions in the "Troubleshooting Chart"

### **⚠ WARNING**

Keep hands, feet, hair, and loose clothing away from any moving parts. Avoid touching muffler and surrounding areas – temperatures can exceed 150 °F / 65°C. Keep all safety devices and shields in place.



## Operation (Continued)

• Save all instructions

### **C** How to Stop the Blower

Move the ON/OFF Switch to the OFF position. (See figure 6)

### **D** How to Adjust the Vertical Flow Angle

The vertical air flow direction can be adjusted between 3 positions: Straight (level), 15 degrees upward, and 15 degrees downward. Refer to Figure 8 when performing the adjustment steps below:

1. Stop the engine.
2. Pull the index lever out of its existing hole.
3. Rotate the index lever to the desired position.
4. Release the index lever and allow it to insert into the desired hole.

### **⚠ WARNING**

Never adjust the flow angle when engine is running. Never stand or put your hand in front of the discharge opening when the engine is running. Never put hands, fingers, or anything else inside the discharge opening when the engine is running. There are rotating blades inside which can cause serious injury.

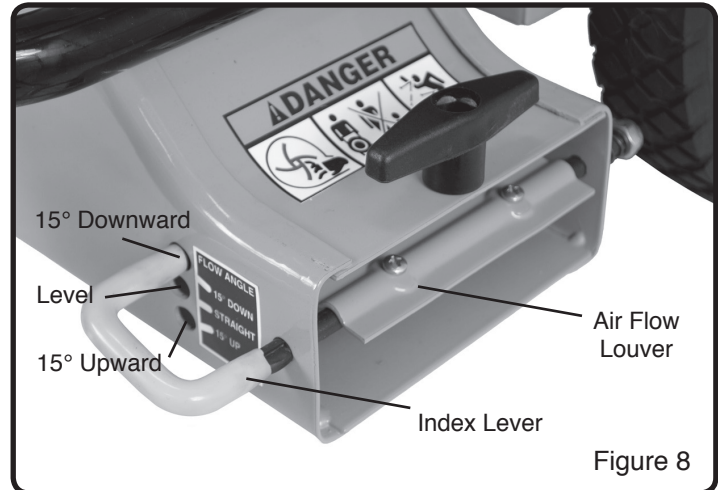


Figure 8

### **E** How to Redirect Air Flow toward the Front

A Front Flow Attachment is included with your blower. Assembling this attachment to the blower will cause the air flow to be redirected to the front of the blower.

To assemble this attachment to the blower, follow the steps below and refer to Figure 9:

1. Stop the engine.
2. Rotate the index lever to the level position (See Figure 8).
3. Loosen the attachment knob located on top of the blower discharge chute.
4. Orient the attachment so the "This Side Up For USE" is up.
5. Slide the front flow attachment over the discharge chute with the orientation identified on the label. The slot on the top of the front flow attachment will mate with the bolt of the attachment knob.
6. Hand-tighten the attachment knob to secure the attachment.

**NOTE:** when properly assembled, the attachment knob will fit inside of the round emboss on the top of the attachment.

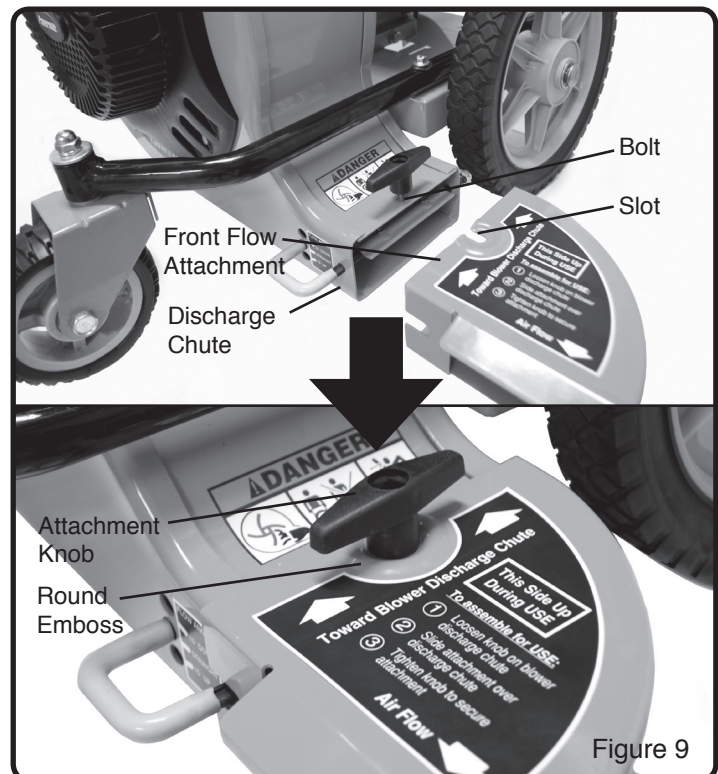


Figure 9

## Operation (Continued)

- Save all instructions

### **E** Storage of front flow attachment

When not in use, the front flow attachment can be stored under the frame at the rear of the unit. To secure the attachment for storage, follow the steps below and refer to Figure 10:

1. Turn the attachment so “This Side Up For STORAGE” is up.
2. Insert the attachment into frame opening, with the orientation identified on the label.
3. The edge of the attachment will be supported by a bracket under the frame.
4. Secure the attachment by forcing it upward and rotating it so the pin on the frame will insert into the slot on the attachment.

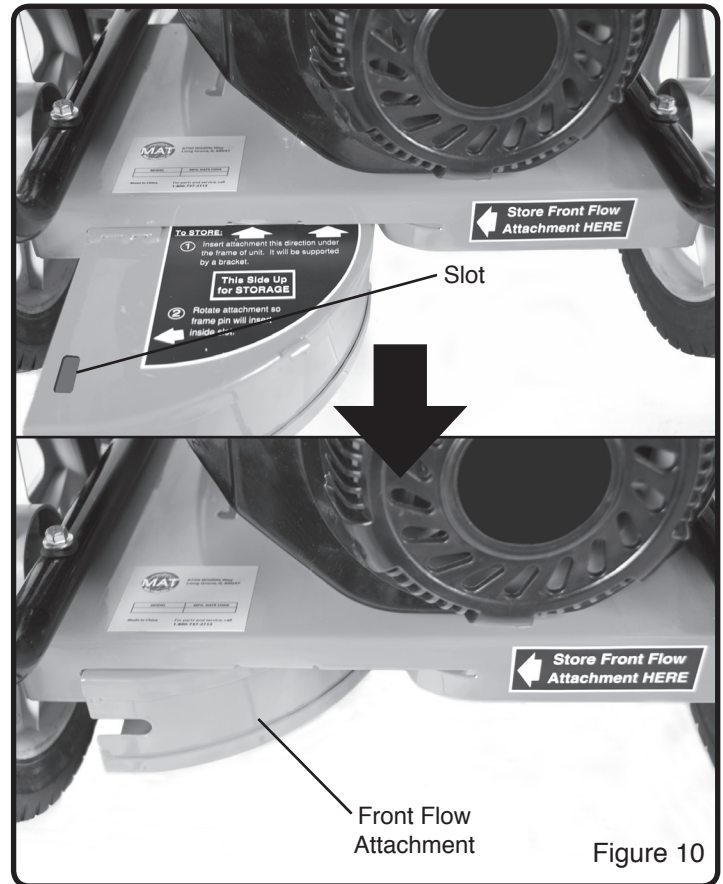


Figure 10

### **F** Tips for Using your Walk Behind Blower

#### **⚠ WARNING**

Read the Operator's manual. Know location and functions of all controls. Keep all safety devices and shields in place. Never allow children or uninstructed adults to operate the blower. Keep bystanders away from machine. Keep away from the fan intake opening and discharge chute, as the fan is rotating and can cause severe injury.

- Blowing leaves is best performed when conditions are dry.
- To clear a very large and/or heavy pile of leaves, make two passes: First point the directional adjustment upward to move the top of the pile. Then point the directional adjustment downward to move the base of the pile.
- When clearing leaves, always pay attention to natural wind direction and blow the leaves the same direction as the natural wind.
- To clear a small area, corral the leaves in the center by circling several times around the perimeter of the area.
- To clear a large area, move the leaves from one side to the other by making back and forth passes.
- Before starting a cleaning project, plan how the leaves will be collected and disposed.



# Maintenance

• Save all instructions

## A Maintenance Schedule

### ⚠ WARNING

Before performing any maintenance, turn engine off and remove the wire from the spark plug to prevent accidental starting and serious injury.

**IMPORTANT:** The warranty on this blower does not cover items that have been subjected to operator abuse or negligence. To receive full value from the warranty, the operator must maintain the blower as instructed in this manual, and only use genuine replacement parts. The following table lists required periodic maintenance.

### PERIODIC MAINTENANCE SCHEDULE TABLE

<b>Service Records- Fill in dates as you complete regular service</b>	<b>Before Each Use</b>	<b>After Every 10 Hours of Use</b>	<b>After Every 25 Hours of Use</b>	<b>After Every 50 Hours of Use</b>	<b>After Every 100 Hour of Use</b>	<b>Before Each Season</b>	<b>Before Storage</b>	<b>See Note Below</b>
Check Engine Oil Level, Fill to Proper Level	√					√		
Clean Debris From Unit	√					√	√	
Lubricate All Pivot Points		√				√	√	
Check Fasteners for Tightness		√				√		<b>1</b>
Check Fuel Line Replace if Necessary			√			√		
Lubricate Wheel Axles			√			√	√	
Check Spark Plug Replace if Necessary			√			√		
Change Engine Oil				√		√	√	<b>2,3</b>
Clean Air Filter Replace if Necessary				√		√		<b>4</b>
Replace Spark Plug					√			
Clean Combustion Deposits from Cylinder, Piston, and Valves					√			

### ⚠ CAUTION **IMPORTANT NOTES about Maintenance schedule**

1. Re-check tightness of all fasteners after first 2 hours of initial use.
2. Change engine oil after first 5-8 hours of initial use.
3. Change oil every 25 hours if operating in dusty conditions or in high temperatures.
4. Clean air filter every 10 hours if operating under dusty conditions.

### ⚠ WARNING

Use only GENUINE replacement parts. Other parts may damage the unit or result in injury.



# Maintenance (Continued)

• Save all instructions

## **B** How to Change the Engine Oil

**NOTE:** Refer to Figure 11 when following the steps below:

1. Stop the engine and let it cool.
2. Disconnect spark plug wire from the spark plug.
3. Insert a flat pan under the blower, underneath the oil drain plug and frame hole.
4. Remove oil dipstick. (See Figure 3)
5. Remove the oil drain bolt and washer.
6. Allow all oil to drain through the frame hole into the pan.

**IMPORTANT:** Used oil is a hazardous waste. Place oil in a sealed container and take to your local recycling center. Do NOT discard with household waste.

7. Replace and tighten the oil drain plug and washer.
8. To re-fill engine with oil, see engine preparation section "How to Check Oil and Fill to Proper Level."

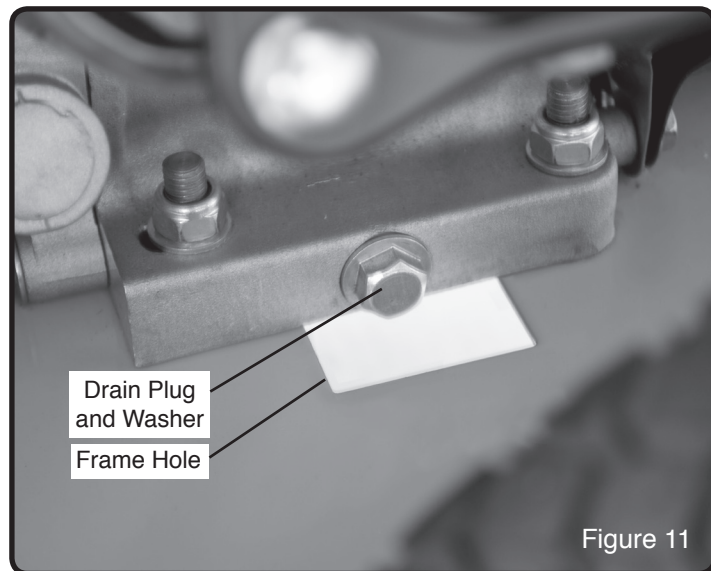


Figure 11

## **C** How to Clean the Air Filter

A dirty air filter will restrict air intake. Regular maintenance of air cleaner will help improve engine performance and reduce emissions.

### **WARNING**

Never clean air filter with gasoline or an easy ignited solvent because it may cause explosion.

**IMPORTANT:** Only use replacement air filter from the manufacturer. To order spare parts call us at 1-800-737-2112.

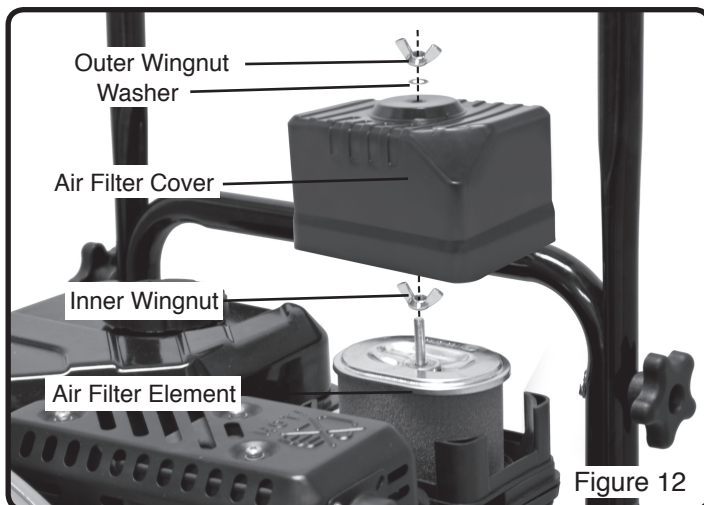


Figure 12

**NOTE:** Refer to Figure 12 when following steps below:

1. Remove the outer wing nut, washer, and air filter cover.
2. Remove the inner wing nut, and the air filter.

### **NOTICE**

Use care when removing the air filter so dirt and debris does not fall into the carburetor.

**NOTE:** Air filter is made up of an outer foam element and an inner paper element.

3. Separate the outer foam element from the inner paper element.
4. Check the inside of the paper element for dirt or debris.
5. Check both elements for tears.

**NOTE:** If the inner paper element is dirty or if either element is torn, replace with a new air filter from the manufacturer.

6. Clean the outer foam element by washing it thoroughly in a solution of household detergent and water, or in a nonflammable or high flash point solvent. Allow to dry thoroughly. Then soak the foam element in clean engine oil, and squeeze out all excess oil.
7. Clean the inner paper element by lightly tapping it against a hard surface to remove excess dirt or by blowing compressed air through the filter from the inside out.

**IMPORTANT:** Do not attempt to brush dirt off the paper element, as this will only embed dirt into the fibers.

8. Reinstall the cleaned out foam element onto the inner paper element.
9. Reinstall the clean air filter and cover onto the unit by reversing steps 1 and 2 above.

# Maintenance (Continued)

• Save all instructions

## **D** How to Check the Spark Plug

Spark Plug Model: Torch F7RTC

### **NOTICE**

Only use the recommended spark plug or a spark plug with the same temperature range. Using an improper spark plug, an incorrect spark plug gap, or a dirty/fouled spark plug can reduce engine performance and cause damage.

1. Stop engine and allow it to cool.
2. Remove spark plug wire from spark plug.
3. Use the spark plug wrench and rod (included with blower) to remove the spark plug. (See Figure 13)
4. Visually inspect the spark plug for cracks or damage. If cracked, replace spark plug.
5. Clean carbon deposits. If excessive carbon builds up, replace spark plug.
6. Check that the gap of the spark plug is 0.028-0.031 in. (0.7-0.8 mm). (See Figure 14)
7. Re-insert the spark plug and tighten using the spark plug wrench and rod. (See Figure 13)

**NOTE:** Torque of spark plug is 18-22 foot-pounds (25-30 Nm)

8. Reattach spark plug wire to spark plug.



Figure 13

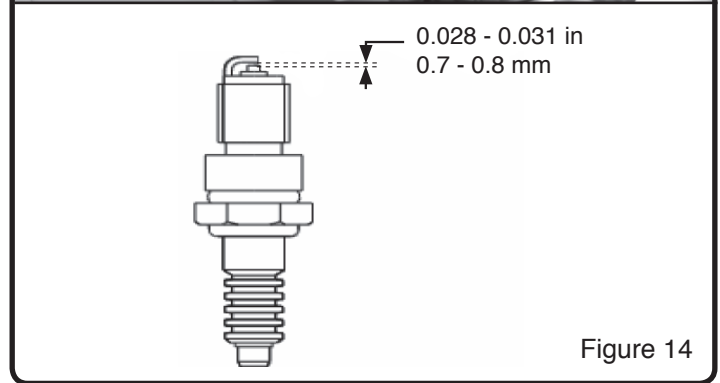


Figure 14

## **E** How to Prepare for Storage

### **WARNING**

Never store the blower indoors with fuel in the fuel tank. Never store in an enclosed, poorly ventilated area where fumes could reach an open flame, a spark or a pilot light as on a furnace, water heater or clothes dryer. Allow engine to cool before storing unit.

### **WARNING**

Do not remove gasoline while inside a building, near a fire, or while you smoke. Gasoline fumes can cause an explosion or a fire.

**NOTE:** A yearly checkup or tune-up at an authorized service center will make sure that the blower will provide maximum performance for the next season.

When the blower is put in storage for thirty days or more, the following steps should be followed to make sure the blower is in good condition the next season.

1. Let the engine run until it is out of gasoline.
2. Change the oil by following instructions under "How to Change the Oil."
3. Remove the spark plug from the cylinder. Pour one ounce 1 fl oz US (30 ml) of oil into the cylinder. Slowly pull the recoil-start grip so that the oil will protect the cylinder. Install a new spark plug in the cylinder. Pull the starter handle slowly until resistance is felt. Then, pull the starter handle slowly a few times to distribute the oil. This will close the cylinder valves.

### **WARNING**

DO NOT attach spark plug wire to spark plug when storing unit.

4. Clean blower. Remove all dirt, leaves, debris, grease, etc. from the blower - including cylinder cooling fans, recoil starter cover holes, under fuel tank, and under muffler.
5. Check the blower for worn or damaged parts. Have damaged parts replaced if necessary.
6. Tighten any loose hardware.
7. Apply lubrication as directed in Maintenance section.
8. Put the unit in a building that has good ventilation.
9. Cover the blower with a breathing material.

# Technical Service

You may have further questions about assembling, operating, or maintaining this Blower. If so, you can contact our Technical Service Department at 1-800-737-2112 (English only).

You may also write to:

**METL Corporate Office - CORRESPONDENCE ONLY**  
**ATTN: Technical Service – METL**  
**6700 Wildlife Way**  
**Long Grove, IL 60047**



**If you need assistance or have any questions, CALL  
TOLL FREE: 1-800-737-2112.**

**When contacting the Technical Service Department, have ready:**

- Your Name
- Your Address
- Your Phone Number
- Model Number of Product
- Date of Purchase  
(include copy of receipt for written requests)

# Troubleshooting

• Save all instructions

<b>PROBLEM</b>	<b>POSSIBLE CAUSE(S)</b>	<b>SOLUTION(S)</b>
Engine difficult to start	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Out of fuel</li> <li>2. On/Off Switch turned OFF</li> <li>3. Engine is not primed.</li> <li>4. Spark plug wire disconnected</li> <li>5. Fouled spark plug</li> <li>6. Dirty Carburetor</li> <li>7. Clogged air filter</li> <li>8. Clogged fuel filter</li> <li>9. Contaminated Fuel</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Add fresh fuel</li> <li>2. Turn switch to ON</li> <li>3. Push primer bulb 3 times - waiting 2 seconds between each push.</li> <li>4. Attach spark plug wire to spark plug</li> <li>5. Remove spark plug. Inspect. Replace if necessary</li> <li>6. Take unit to an authorized service center for Carburetor cleaning</li> <li>7. Remove and clean air filter</li> <li>8. Remove fuel filter. Inspect. Replace if necessary</li> <li>9. Drain fuel tank. Clean fuel tank. Fill with fresh fuel</li> </ol>
<u>Engine Problems</u> Engine smokes excessively Engine runs very "rough" Engine runs erratically Engine cannot maintain full speed	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. No Engine Oil</li> <li>2. Engine oil not at proper level</li> <li>3. Fouled spark plug</li> <li>4. Clogged air filter</li> <li>5. Clogged fuel filter</li> <li>6. Contaminated Fuel</li> <li>7. Carburetor out of adjustment</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Add engine oil</li> <li>2. Check engine oil. Add or drain engine oil if necessary</li> <li>3. Remove spark plug. Inspect. Replace if necessary</li> <li>4. Remove and clean air filter</li> <li>5. Remove fuel filter. Inspect. Replace if necessary</li> <li>6. Drain fuel tank. Clean fuel tank. Fill with fresh fuel</li> <li>7. Take unit to an authorized service center for Carburetor adjustment</li> </ol>
Excessive vibration / noise	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Loose parts</li> <li>2. Engine problems (above)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tighten all fasteners</li> <li>2. Refer to engine solutions (above)</li> </ol>
Engine will not stop	Defective On/Off Switch	Replace On/Off Switch

# Warranty

• Save all instructions

## **A** Powermate® WALK BEHIND BLOWER Limited Warranty

Always specify model number when contacting the factory.

We reserve the right to amend these specifications at any time without notice. The only warranty applicable is our standard written warranty. We make no other warranty, expressed or implied. MAT Engine Technologies, LLC warrants this Blower and any parts thereof, to be free from defects in material and workmanship for two years (90 days for commercial use) from the date of first purchase from an authorized dealer, provided that the product has been properly maintained and operated in accordance with all applicable instructions. This warranty is extended only to the original retail purchaser. The bill of sales or proof of purchase must be presented at the time a claim is made under this warranty. This warranty does not cover industrial or rental usage, nor does it apply to parts that are not in original condition because of normal wear and tear, or parts that fail or become damaged as a result of misuse, accident, lack of proper maintenance, tampering, or alteration. Travel, handling, transportation, and incidental costs associated with warranty repairs are not reimbursable under this warranty and are the responsibility of the owner. To the full extent allowed by the law of the jurisdiction that governs the sale of the product, this express warranty excludes any and all other expressed warranties and limits the duration of any and all implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose to two years from the date of first purchase, and MAT Engine Technologies, LLC's liability is hereby limited to the purchase price of the product and MAT Engine Technologies, LLC shall not be liable for any other damages whatsoever including indirect, incidental, or consequential damages. Some states / provinces do not allow limitation of how long an implied warranty lasts or an exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation of damages may not apply to you. This warranty provides the original purchaser with specific rights.

For information regarding those rights, please consult the applicable state laws.

**METL Corporate Office - CORRESPONDENCE ONLY**  
**ATTN: Technical Service – METL**  
**6700 Wildlife Way**  
**Long Grove, IL 60047**

The Engine Emissions Control System Warranty is provided by the engine manufacturer, included with this product and administered by MAT Engine Technologies, LLC.

If you have any questions regarding your warranty coverage, you should contact METL customer service:



If you need assistance or have any questions,  
CALL TOLL FREE: 1-800-737-2112





# Manuel de l'utilisateur Souffleuse poussée 163 cc, 4 temps

Modèles N° PWB163150  
PWB163150E

## Retrouver à l'intérieur:

	Page
Définitions de sécurité	2
Importante information de sécurité	3-5
Spécifications	6
Pièces et caractéristiques	6
Assemblage	7
Préparation du moteur	8-9
Fonctionnement	9-12
Entretien	13-15
Service technique	16
Dépannage	17
Garantie	18



### IMPORTANT:

Nous vous remercions d'avoir acheté cette souffeuse poussée Powermate®. Ce manuel comprend les directives complètes pour assurer un fonctionnement et un entretien sécuritaires de votre souffeuse. Veuillez lire et conserver ces directives. Veuillez référer à ce manuel avant chaque usage de votre souffeuse.

### Record the following for future reference:

Modèle N°: \_\_\_\_\_

Code – Date de fabrication : \_\_\_\_\_

Date d'achat : Joignez une copie de votre reçu de caisse.

Numéro sans frais – service à la clientèle : 1-800-737-2112

Référez au site Web pour un manuel sous forme électronique  
et un catalogue des pièces.  
[www.powermateoutdoor.com](http://www.powermateoutdoor.com)

### AVERTISSEMENT

CONTIENT DU PLOMB. Peut être dangereux si avalé ou mâché. Peut produire de la poussière à teneur en plomb. Lavez-vous les mains après l'utilisation. Gardez hors de la portée des enfants.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ce produit peut vous exposer à des produits chimiques, y compris le plomb qui est reconnu par l'état de la Californie comme pouvant causer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres dommages aux fonctions reproductrices. Pour obtenir des renseignements supplémentaires, allez sur [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



Si vous avez une question ou un problème...

**APPELEZ SANS FRAIS : 1-800-737-2112**





**CONSERVEZ CE MANUEL POUR RÉFÉRENCE FUTURE**

# Définitions de sécurité

• **Conservez toutes les instructions.**












## Symboles d'alerte de sécurité

Les symboles suivants sont utilisés sur le produit et dans ce manuel pour alerter l'opérateur de potentiels dangers concernant la sécurité. Assurez-vous de les lire attentivement et de comprendre leur signification.









 <b>DANGER</b>	Signale une situation imminente et dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.
 <b>AVERTISSEMENT</b>	Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible, si elle n'est pas évitée, d'entraîner la mort ou des blessures graves.
 <b>MISE EN GARDE</b>	Signale une situation potentiellement dangereuse susceptible, si elle n'est pas évitée, de causer des blessures de mineures à moyennes ou de causer des dommages à l'équipement ou à la propriété.
 <b>AVIS</b>	Indique une situation pouvant résulter en dommages aux biens / équipements ou peut être en rapport avec des messages généraux sur la sécurité. messages.

Les symboles suivants peuvent se retrouver sur votre souffleuse. Assurez-vous de les lire attentivement et de comprendre leur signification.

## Symboles d'avertissement de sécurité

	Recherchez ce symbole pour découvrir les précautions importantes en matière de sécurité. Il signifie : Attention ! Soyez alerte ! Votre sécurité est en jeu.		Portez une protection oculaire homologuée ANSI Z87.1 et une protection auditive.
	Veillez lire le manuel de l'utilisateur, avant de faire fonctionner cet appareil. Le défaut de suivre les directives pourrait provoquer de sérieuses blessures.		Débranchez le câble de bougie d'allumage lorsqu'il n'est pas utilisé ou avant de procéder à la réparation, au nettoyage ou à l'entretien de cette unité.
	Assurez-vous de ne pas en faire usage en présence d'enfants et de spectateurs.		Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz inodore et mortel. N'opérez JAMAIS l'unité à l'intérieur ou dans une zone mal ventilée.
	L'unité soufflera des objets et débris à haute vitesse. Ne vous placez jamais devant une goulotte d'éjection. Ne permettez jamais qu'une goulotte d'éjection pointe vers des spectateurs, animaux ou propriété de valeur.		Ne touchez PAS un tuyau d'échappement ou un cylindre chaud. Ces pièces deviennent extrêmement chaudes durant le fonctionnement et peuvent demeurer ainsi pour une courte période de temps après le fonctionnement.
	Il y a des lames rotatives à l'intérieur de la souffleuse, pouvant causer de sérieuses blessures. Maintenez vos mains à l'écart des ouvertures d'admission et d'éjection. N'insérez jamais d'objets étrangers comme des branches ou des outils dans les protecteurs d'entrée ou la goulotte d'éjection.		Pour réduire le risque d'incendie, nettoyez les déversements d'essence et d'huile et maintenez l'unité libre de résidus. L'essence est extrêmement inflammable. Laissez l'unité refroidir avant de refaire le plein.
	Do NOT operate machine without shields, guards, and safety devices (e.g. intake guard) in place and working.		

## Symboles de contrôle et de fonctionnement


	<b>Emplacement de remplissage d'huile</b> Éviter un trop-plein		<b>Emplacement de remplissage d'essence</b> Éviter un trop-plein
	<b>Interrupteur Marche/Arrêt (On/Off)</b> Placez l'interrupteur en position Arrêt (Off) pour arrêter l'unité		Enfoncez l'ampoule d'amorce 3 fois avant de démarrer un moteur froid – peut ne pas être nécessaire pour démarrer un moteur chaud.
	Déplacez le levier directeur pour changer l'angle du débit d'air : 15° vers le bas, au niveau, 15° vers le haut		Directives pour fixer l'accessoire pour débit frontal sur l'unité
	Directives pour ranger l'accessoire pour débit frontal sous le châssis		Directives pour ranger l'accessoire pour débit frontal sur l'unité

# Importante information de sécurité

• **Conservez toutes les instructions.**

## RESPONSABILITÉ DE PROPRIÉTAIRE

1. Veuillez lire avec soin ces directives de sécurité. Le défaut de suivre cette procédure pourrait provoquer de sérieuses blessures.
2. Apprenez à bien connaître votre produit. Lisez et assurez-vous de bien comprendre ce manuel avant l'usage. Comparez les illustrations à l'unité. Apprenez l'emplacement et le fonctionnement de tous les contrôles. Bien comprendre l'unité avant l'usage, assurera un meilleur rendement et sécurité.
3. Suivez les directives lors de l'assemblage de l'unité. Si l'unité a été achetée déjà assemblée, l'utilisateur doit vérifier l'unité avec soin pour s'assurer qu'elle a été assemblée selon les directives du manuel avant l'usage.
4. Vérifiez régulièrement la souffleuse. Assurez-vous qu'il n'y a pas de pièces pliées, endommagées ou desserrées.
5. Utilisez cet appareil uniquement aux fins pour lesquelles il a été conçu.
6. Opérez cette unité seulement lorsque les divers dispositifs de protection et autres articles de sécurité sont en place et fonctionnent correctement.
7. Assurez l'entretien de cette unité en utilisant uniquement des pièces de rechange autorisées ou approuvées.
8. Complétez tout l'entretien et les réglages de l'unité selon les directives de ce manuel.

 - Recherchez ce symbole pour souligner d'importantes mesures de sécurité. Cela veut dire : "Attention! Soyez attentif! Votre sécurité est en jeu."

## AVERTISSEMENT

Pour prévenir un démarrage accidentel lors de la préparation, transport, réglages ou réparations, assurez-vous de débrancher le câble de la bougie d'allumage et de placer le câble à un endroit où il ne peut pas entrer en contact avec la bougie d'allumage.

## SÉCURITÉ DE PRÉPARATION

### AVERTISSEMENT

- Lisez, comprenez et suivez toutes les directives sur cet appareil et dans ce manuel. Familiarisez-vous complètement avec les contrôles et l'usage approprié de la souffleuse avant de commencer. Apprenez à arrêter le moteur rapidement.
- Familiarisez-vous avec toutes les décalcomanies de sécurité et de fonctionnement sur cet appareil.

### MISE EN GARDE

- La souffleuse peut projeter des débris à haute vitesse, pouvant provoquer des dommages matériels. Avant l'usage, assurez-vous que la zone est libre d'objets cassants, tels : fenêtres de maison, vitres d'auto, serres, etc.
- Vérifiez que tous les boulons et écrous sont resserrés et que l'appareil est en bonne condition.

## SÉCURITÉ DE FONCTIONNEMENT

### AVERTISSEMENT

- Maintenez l'espace de travail exempt de spectateurs, surtout de jeunes enfants et d'animaux.
- Ne permettez jamais à des enfants ou à de jeunes adolescents d'utiliser la souffleuse poussée. Ne permettez qu'à des personnes responsables et familières avec les directive, d'opérer la souffleuse.

### AVERTISSEMENT

- N'utilisez pas la souffleuse lorsque sous l'influence d'alcool, drogues ou autre médication pouvant provoquer de la somnolence ou affecter votre capacité à opérer cet appareil en toute sécurité. N'utilisez pas cet appareil si vous êtes mentalement ou physiquement inapte à opérer cet appareil en toute sécurité.
- Cet appareil a été conçu spécifiquement dans le but de souffler des feuilles et des débris. Assurez-vous de ne PAS utiliser cet appareil à d'autres fins.
- En utilisant la souffleuse, portez toujours des lunettes de sécurité conformes à ANSI ou des lunettes de sécurité avec protecteurs latéraux, pour protéger vos yeux de corps étrangers pouvant être projetés de l'unité.
- Portez toujours des vêtements appropriés tels, une chemise à manches longues ou un gilet. Portez toujours des pantalons longs. Ne portez PAS de culottes courtes. Ne portez PAS de vêtements amples, pouvant s'entremêler dans l'appareil.
- Portez toujours des gants de travail et de robustes souliers, tels des bottes de travail en cuir ou des bottes courtes.
- Ceux-ci protégeront les chevilles et le bas des jambes contre les petits morceaux de branchage, les éclats de bois et autres débris volants et améliorera la traction.

## Importante information de sécurité (Suite)

### • Conservez toutes les instructions.

- Il est recommandé de porter un casque protecteur pour protéger contre les petites particules volantes ou d'être heurté par des branches basses ou autres objets passant inaperçus aux yeux de l'opérateur.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Il y a des lames rotatives à l'intérieur de la souffleuse, pouvant causer de sérieuses blessures. Ne placez JAMAIS vos mains ou quelque autre objet dans les ouvertures d'admission et d'éjection, lorsque l'appareil fonctionne. N'insérez jamais d'objets étrangers comme des branches ou des outils dans les protecteurs d'entrée ou la goulotte d'éjection.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne faites PAS fonctionner l'unité sans la présence de dispositifs de protection et autres articles de sécurité (Exam. – capot d'admission) bien en place et sécuritaires.
- Assurez-vous de ne pas placer le corps ou la main devant l'ouverture d'éjection. Soyez toujours attentif à la direction de l'ouverture d'éjection. Ne permettez jamais qu'une ouverture d'éjection pointe vers des spectateurs, animaux ou propriété de valeur.
- Lorsque l'unité est en marche, faites preuve d'extrême précaution en traversant des entrées, passages ou chemins de gravillons. Demeurez vigilants pour reconnaître les dangers cachés ou le trafic.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Soyez vigilants pour éviter de glisser ou de tomber. Assurez-vous toujours d'avoir un pied sûr; conservez une bonne prise sur le guidon et marchez; ne courez jamais. N'opérez jamais la souffleuse à grande vitesse sur des surfaces glissantes.
- Regardez derrière et prenez grand soin en reculant.
- N'utilisez jamais la souffleuse sans avoir une bonne visibilité ou une bonne lumière.

### **⚠ DANGER**

- Ne faites pas fonctionner le moteur à l'intérieur ou dans un espace fermé. Les gaz d'échappement sont dangereux et contiennent du MONOXYDE DE CARBONE, un GAZ INODORE ET MORTEL.
- Ne laissez jamais la souffleuse sans surveillance, lorsque le moteur est en marche. Arrêtez le moteur et assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées. Débranchez le câble de la bougie d'allumage.
- Si la souffleuse commence à vibrer de façon anormale, arrêtez le moteur, débranchez le câble de la bougie d'allumage et assurez-vous qu'il n'entre pas en contact avec la bougie. Vérifiez immédiatement la cause. Normalement une vibration représente l'avertissement d'un problème.
- Ouvrez l'œil pour la présence de trous, d'ornières, de buttes ou toute autre dénivellation de terrain. Les herbes hautes peuvent cacher des obstacles.
- Ne soulevez ni ne transportez jamais l'appareil, lorsque le moteur est en marche.

## SÉCURITÉ DE COMBUSTIBLE

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs d'essence peuvent exploser si allumées. Manipulez avec soin.
- Laissez le moteur refroidir au moins 2 minutes, avant de faire le plein.
- Lavez la peau et les vêtements immédiatement, s'ils entrent en contact avec de l'essence.
- Utilisez un récipient approuvé.
- Vérifiez l'alimentation en carburant avant chaque usage, en laissant de l'espace pour l'expansion, car la chaleur du moteur et /ou du soleil peut provoquer une expansion du carburant.
- Remplissez le réservoir de carburant à l'extérieur avec un soin extrême. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant à l'intérieur. Ne remplissez jamais le réservoir de carburant lorsque l'appareil est dans un véhicule.
- Ne retirez jamais le bouchon du réservoir, ni ajoutez de carburant lorsque le moteur est en marche. Laissez le moteur refroidir avant de faire le plein.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Ne fumez pas en faisant le plein.
- Après avoir fait le plein, replacez fermement le bouchon du réservoir de carburant et essuyez tout déversement de carburant.

# Importante information de sécurité (Suite)

## • Conservez toutes les instructions.

- Ne rangez jamais de carburant ou la souffleuse avec du carburant dans le réservoir, dans un édifice où les émanations pourraient rejoindre une flamme nue.

## SÉCURITÉ DE RANGEMENT

- Référez toujours aux directives du manuel de l'utilisateur relativement aux détails importants, si la souffleuse doit être rangée pour une période de temps prolongée.
- Ne rangez jamais la souffleuse avec du carburant dans le réservoir dans un édifice où se trouvent des sources possibles d'ignition, telles des chauffe-eau, radiateurs, sècheuses à linge, etc.
- Pour réduire les dangers d'incendie, maintenez la souffleuse libre d'une accumulation de gazon, feuilles ou autres débris.
- Laissez le moteur refroidir, avant de ranger l'unité dans tout espace fermé.

## SÉCURITÉ POUR RÉPARATIONS, ENTRETIEN ET RÉGLAGES

- Après avoir frappé un objet, arrêtez le moteur. Débranchez le câble de la bougie d'allumage et placez-le où il ne peut entrer en contact avec la bougie, pour prévenir un démarrage involontaire. Vérifiez soigneusement la souffleuse, pour détecter tout dommage. En présence de dommages, assurez-vous de faire réparer l'unité par un technicien formé, avant de redémarrer et de réutiliser l'unité.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Arrêtez le moteur avant de procéder au nettoyage de l'unité, à l'inspection ou à des réparations. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées. Laissez refroidir le moteur, débranchez le câble de la bougie d'allumage et placez-le à l'écart de la bougie.
- Ne tentez jamais de procéder à quelque réglage, lorsque l'unité fonctionne.
- Maintenez la souffleuse en condition sécuritaire de fonctionnement. Vérifiez toutes les attaches à intervalles fréquents pour assurer un serrage approprié.
- Lors de réparations ou d'entretien à la souffleuse, ne basculez pas l'unité, à moins d'être spécifiquement instruit de le faire dans le manuel. Les procédures de réparations ou d'entretien peuvent être exécutées lorsque la souffleuse est position usuelle. Certaines procédures seront plus faciles à exécuter, lorsque l'unité est soulevée sur une plate-forme ou une surface de travail surélevée.
- Utilisez uniquement de l'équipement original ou des pièces de rechange autorisées.

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Ne trafiquez jamais des dispositifs de sécurité. Vérifiez leur fonctionnement approprié de façon régulière.
- Ne changez pas la configuration du moteur; ne procédez pas à un réglage de surrégime de moteur.
- Nettoyez et remplacez les décalcomanies de sécurité et de directives, selon le besoin.
- Pour protéger contre la surchauffe du moteur, assurez-vous que le filtre à air du moteur est propre et en place.

## SÉCURITÉ DES ENFANTS

## ⚠ AVERTISSEMENT

- Des accidents tragiques peuvent survenir, si l'opérateur n'est pas vigilant à la présence d'enfants. Les enfants sont souvent attirés par la souffleuse et le travail de soufflage des feuilles.
- Maintenez les enfants à l'écart de la zone de travail et sous la surveillance d'un adulte responsable.
- Ne présumez jamais que les enfants demeureront à l'endroit où vous les avez vus la dernière fois.
- Soyez vigilant et arrêtez la souffleuse à l'approche d'enfants dans la zone de travail.
- Avant et pendant que vous reculez, regardez derrière et vers le sol pour détecter la présence d'enfants.
- Ne permettez jamais à des enfants d'utiliser la souffleuse.
- Soyez particulièrement prudent en utilisant l'unité près d'angles morts, arbustes, arbres ou autres objets pouvant bloquer votre vision.



# Spécifications

• **Conservez toutes les instructions.**

Poids de l'unité . . . . . 40 kg (88 lb)  
 Débit d'air maximum . . . . . 240 k/h - 33 m<sup>3</sup>/ h  
 Diamètre de ventilateur . . . . . 33 cm (13 po)  
 Éléments de ventilateur . . . . . 4 pales en acier, soudées  
 Type d'essence . . . . . Sans plomb avec indice d'octane de  
 88 (min.) avec maximum de 10% éthanol  
 Capacité d'essence . . . . . 3,3 L (3.5 pintes US)  
 Type d'huile (API SG-SL) . . . . . 10W-30 est recommandée  
 pour toutes les températures de service. Consultez la page  
 8 pour plus d'information.

Capacité d'huile . . . . . 562 ml (19 oz liq US)  
 Modèle de bougie d'allumage . . . . . Torch F7RTC  
 Écartement d'électrode de bougie d'allumage . . . . .  
 0,7 – 0,8 mm (0.028 – 0.031 po)  
 Type de moteur . . . . . 4 temps, monocylindrique, à soupapes en tête  
 Cylindrée . . . . . 163cc  
 TOURS/MINUTE . . . . . 3600 TOURS/MINUTE  
 Couple nominal . . . . . Couple brut de 8,8 N-m (6.5 pi-lb)  
 selon SAEJ1940  
 Diamètre d'alésage x Course de piston . . . . . 68 x 45 mm  
 (2.7 x 1.8 po)  
 Jeu – Soupape d'admission . . . . . 0.08-0.12 mm  
 (0.0032-0.0047 po)  
 Jeu – Soupape d'échappement . . . . . 0.15-0.20 mm  
 (0.0059-0.0079 po)  
 Angle d'allumage . . . . . 25 degrés

# Pièces et caractéristiques

1. **Ventilateur** – Élément rotatif générant le débit d'air.
2. **Boîtier de ventilateur** – Élément extérieur recouvrant le ventilateur.
3. **Protecteur d'admission** – Empêche les doigts, les mains ou les débris de grande taille d'accéder au boîtier de ventilateur et d'entrer en contact avec les pales.
4. **Goulotte d'éjection** – L'emplacement où le débit d'air est expulsé du boîtier de ventilateur. La direction du débit s'effectue à la gauche de l'unité, à partir de la position de l'opérateur.
5. **Réglage de l'angle de débit** – Règle la direction du débit d'air en 3 positions : au niveau, 15 degrés vers le haut et 15 degrés vers le bas.
6. **Accessoire pour débit frontal** – Réoriente le débit d'air vers la partie frontale de l'unité. Peut être retiré et rangé sous le châssis, lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. **Bouton d'accessoires** – Fixe les accessoires à la goulotte d'éjection.
8. **Roue avant pivotante** – Roue pivotante sur 360 degrés pour plus de manœuvrabilité.
9. **Interrupteur Marche/Arrêt (On/Off)** – Arrête le moteur lorsque placé en position d'arrêt (OFF). Doit être placé en position de marche (ON) pour démarrer et faire fonctionner le moteur.
10. **Ampoule d'amorce** – Injecte le carburant dans le carburateur pour faciliter le démarrage du moteur.
11. **Silencieux** – Emplacement de l'échappement du moteur.
12. **Filtre à air** – Retire les débris et les contaminants de l'admission d'air, permettant ainsi au moteur de rouler en douceur et d'en protéger la vie utile.
13. **Poignée de lanceur à rappel** – Le moteur est équipé d'un lanceur à rappel facile à tirer.
14. **Bougie d'allumage / Câble de bougie d'allumage** – Procure l'étincelle servant à allumer le mélange d'air/carburant. Le câble de bougie d'allumage doit être débranché et déplacé à l'écart de la bougie, en faisant l'entretien de l'unité.

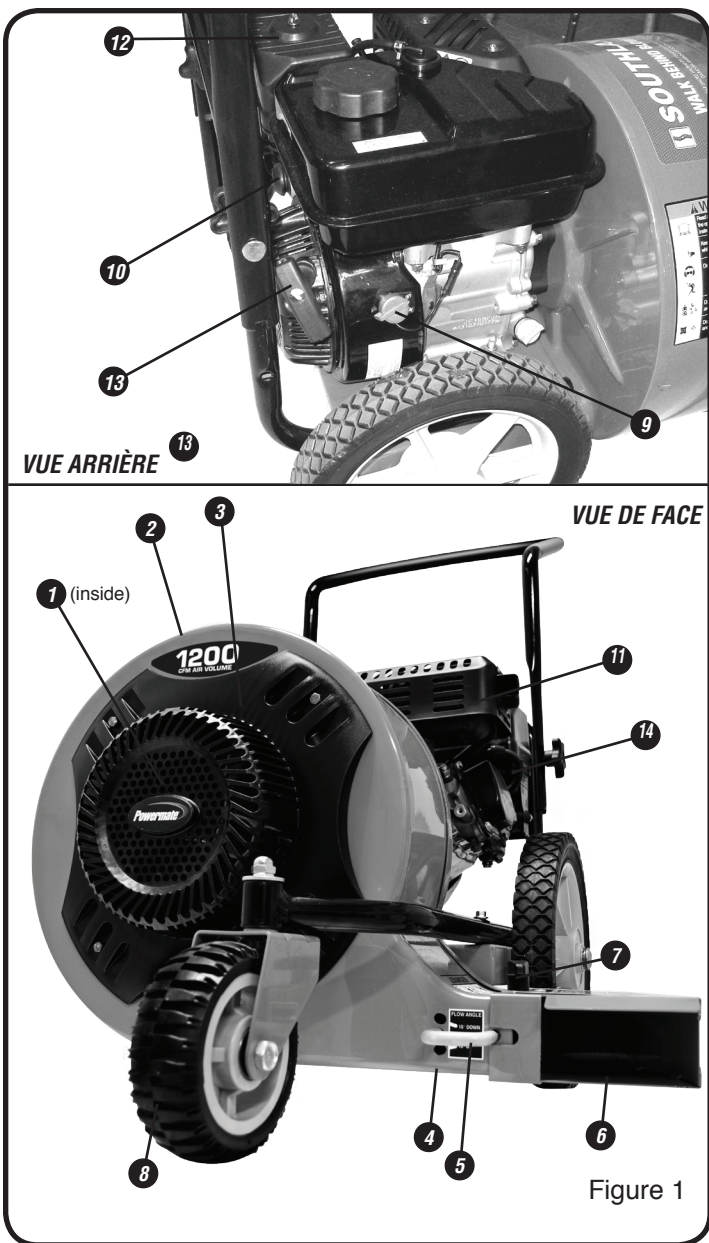


Figure 1

# Assemblage

• **Conservez toutes les instructions.**



Si vous avez besoin d'assistance ou devez trouver des pièces manquantes, **APPELEZ SANS FRAIS : 1-800-737-2112.**

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Veillez lire et suivre les directives d'assemblage. Ne jetez aucune pièce ou matériau jusqu'à ce que l'assemblage ne soit complété.

Les références faites à la droite ou à la gauche de la souffleuse représentent le point de vue de la position de l'opérateur, lorsqu'il est placé derrière la souffleuse.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez pas la souffleuse si celle-ci est endommagée ou incomplètement ou incorrectement assemblée.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de procéder à l'assemblage ou à l'entretien de l'unité, retirez le câble de la bougie d'allumage.

## **⚠ AVERTISSEMENT**

En assemblant la souffleuse, portez toujours des lunettes de sécurité conformes à ANSI ou des lunettes de sécurité avec protecteurs latéraux.

Vous trouverez les composants suivants dans la boîte.

Les quantités sont indiquées dans les ().

1. (1) Souffleuse poussée
2. (1) Manuel de l'utilisateur - Souffleuse
3. (1) Guidon
4. (1) Accessoire pour débit frontal (rangé sous le châssis)
5. (1) Bouteille d'huile à moteur
6. (1) Sac de pièces contenant les articles suivants :
  - (2) Boutons de serrage en plastique (M8)
  - (2) Boulons M8 x 35 mm
  - (1) Clé à douille pour bougie d'allumage avec tige

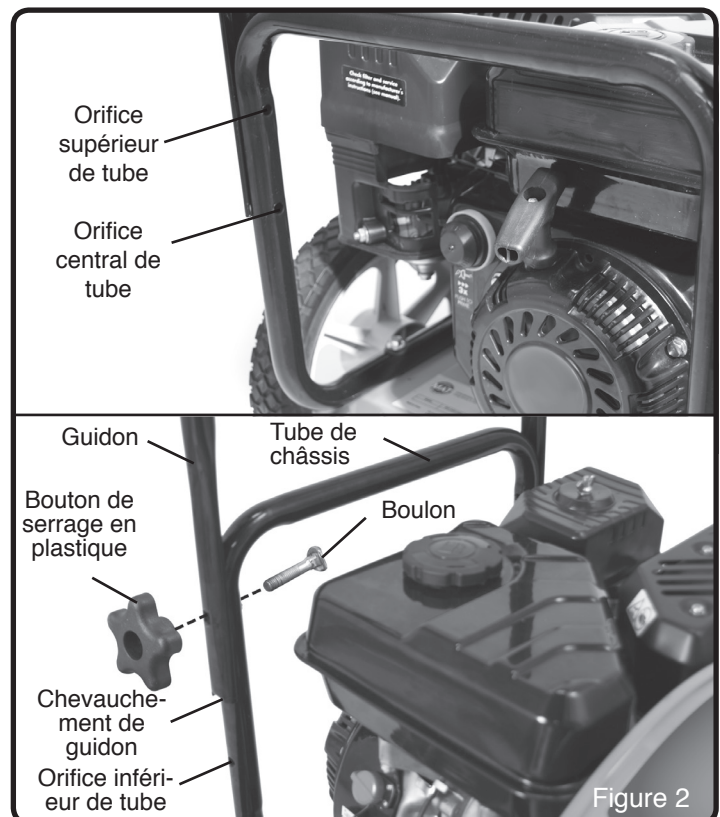
## **A** Comment retirer la souffleuse du carton

1. Retirez toutes les pièces et les composants d'emballage.
2. Utilisez un couteau universel pour couper les 4 rebords verticaux et de déposer les panneaux latéraux à plat autour de la souffleuse.
3. Retirez tout l'excédent d'emballage.
4. Faites rouler l'unité hors du carton et placez-le sur une surface dure et unie.

## **B** Comment assembler le guidon

**REMARQUE :** Le guidon peut être fixé en deux positions différentes – une position haute et une position basse. (Voir Figure 2)

1. Alignez les chevauchements de guidon aux orifices du châssis inférieur. Utilisez les orifices inférieurs pour fixer le guidon en position basse. Utilisez les orifices centraux pour fixer le guidon en position haute (Voir Figure 2)
2. Fixez le guidon sur la tubulure du châssis, à l'aide des (2) boulons et des (2) boutons de serrage en plastique. Resserrez fermement à la main les boutons de serrage. (Voir Figure 2)



# Préparation du moteur

• **Conservez toutes les instructions.**

## **A** Huile à moteur

### **MISE EN GARDE**

Le moteur est expédié sans huile. Le défaut d'ajouter de l'huile causera de sérieux dommages au moteur.

Une bouteille d'huile à moteur est incluse avec votre souffleuse. Veuillez référer à la Figure 3 pour connaître les types alternatifs d'huile à utiliser selon les différentes températures. Utilisez toujours une huile détergente classifiée «Pour Service, SG, SH, SJ» ou plus élevé. N'utilisez pas d'additifs spéciaux.

### **MISE EN GARDE**

Utilisez toujours le type d'huile recommandé. L'usage d'huile souillée ou un type d'huile inapproprié telle l'huile à moteur 2 temps, raccourcira la vie du moteur.

**REMARQUE :** Capacité d'huile à moteur est de 562 ml (19 oz liq US)

### **COMMENT VÉRIFIER LE NIVEAU D'HUILE ET REMPLIR AU NIVEAU APPROPRIÉ**

#### **AVERTISSEMENT**

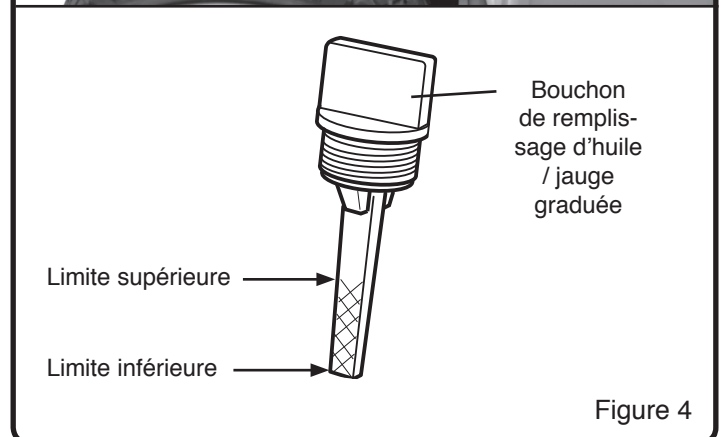
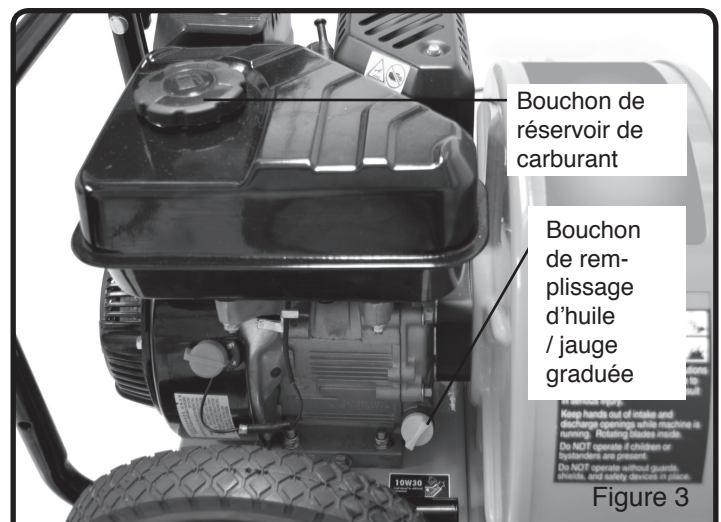
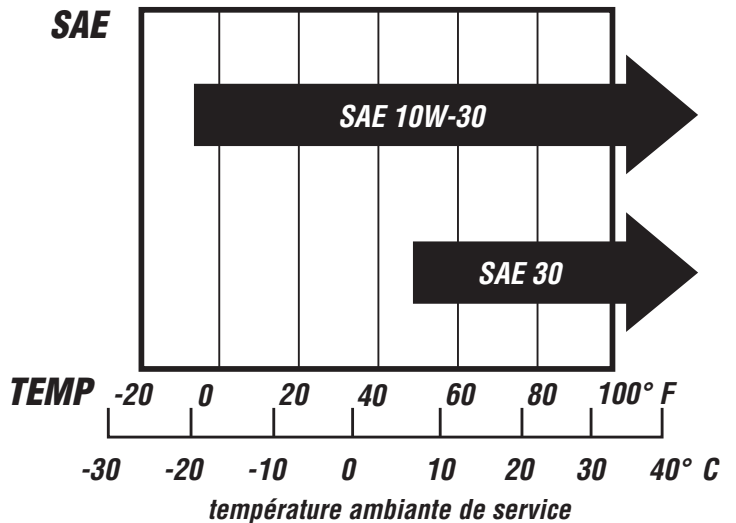
Avant de vérifier l'huile, assurez-vous que le moteur est arrêté et que le câble de la bougie d'allumage est bien débranché de la bougie d'allumage.

1. Placez la souffleuse poussée sur une surface unie.
2. Retirez le bouchon de remplissage d'huile / jauge graduée et essuyez à l'aide d'un chiffon propre. (Voir Figure 3)
3. Insérez la jauge dans l'ouverture de remplissage mais ne la vissez PAS. Retirez la jauge et vérifiez le niveau d'huile.
4. Lorsque le niveau d'huile est plein, l'huile sera située à la limite supérieure de la jauge graduée. Si le niveau d'huile est situé près de ou sous la limite inférieure, il faut ajouter de l'huile. (Voir Figure 4)
5. Ajoutez lentement de l'huile, jusqu'à ce que le niveau d'huile atteigne la limite supérieure de la jauge graduée. Utilisez un entonnoir ou une buse pour réduire les déversements.

#### **MISE EN GARDE**

Vérifiez fréquemment le niveau d'huile durant le remplissage. **NE PAS TROP REMPLIR. NE PAS REMPLIR INSUFFISAMMENT.** Faire fonctionner le moteur à un niveau d'huile inapproprié peut sérieusement endommager le moteur.

6. Remplacez et resserrez la jauge graduée.
7. Nettoyez tout déversement d'huile.



# Préparation du moteur (Suite)

• **Conservez toutes les instructions.**

## **B** Carburant

### **⚠ AVERTISSEMENT**

• L'essence est extrêmement inflammable et les vapeurs peuvent exploser si elles s'enflamment. Manipulez avec soin. Utilisez une essence régulière sans plomb fraîche et propre, avec un indice d'octane de 88 minimum et un maximum de 10% d'éthanol.

N'utilisez PAS d'essence avec plomb, essence-alcool, méthanol ou carburant diesel. Ne mélangez PAS d'huile à l'essence. Ne permettez PAS la contamination de l'essence avec la poussière, eau ou débris.

### **AVIS**

L'usage d'un type de carburant inapproprié ou contaminé provoquera de sérieux dommages au moteur.

**REMARQUE :** La capacité du réservoir de carburant est d'environ 3,3 litres (3.5 pintes US)

### **COMMENT REMPLIR LE MOTEUR D'ESSENCE**

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

- Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir pendant plusieurs minutes, avant de retirer le bouchon et d'ajouter du carburant.
- Ne remplissez jamais un réservoir de carburant à l'intérieur.
- Ne fumez pas en faisant le plein de carburant.

1. Nettoyez la surface autour du bouchon du réservoir de carburant, pour prévenir les contaminations. (Voir Figure 3)
2. Relâchez lentement le bouchon du réservoir de carburant. Par la suite, placez-le sur une surface propre.
3. Versez le carburant dans le réservoir. Prenez soin d'éviter les déversements.

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Ne PAS TROP REMPLIR de carburant. Laissez un certain espace pour permettre l'expansion du carburant, due à la chaleur du moteur et/ou du soleil.

4. Avant de replacer le bouchon du réservoir de carburant, inspectez et nettoyez le joint du bouchon.
5. Remplacez le bouchon du réservoir de carburant et resserrez-le à la main.
6. Nettoyez tout déversement de carburant.

## Fonctionnement

• **Conservez toutes les instructions.**

### **A** Avant de démarrer le moteur

#### **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de démarrer le moteur, lisez le manuel de l'utilisateur. Familiarisez-vous avec l'emplacement et le fonctionnement de tous les contrôles. Apprenez à arrêter le moteur rapidement.

Avant de procéder au démarrage du moteur, révisez les étapes suivantes :

1. L'unité a été assemblée selon toutes les directives d'assemblage.
2. L'unité a été inspectée pour détecter tout dommage ou pièces manquantes.
3. Il ne reste aucune pièce dans la boîte.
4. L'huile du moteur est au niveau approprié.
5. Le réservoir de carburant a été rempli d'essence régulière sans plomb, fraîche et propre.
6. Le câble de la bougie d'allumage est connecté à la bougie d'allumage.
7. La souffleuse a été déplacée à l'emplacement désiré.
8. La souffleuse se trouve sur une surface unie.



# Fonctionnement (Suite)

• **Conservez toutes les instructions.**

## **A** Avant de démarrer le moteur (Suite)

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Durant le fonctionnement maintenez à l'écart tous les spectateurs et tout spécialement les ENFANTS.

**IMPORTANT :** Le système d'échappement du moteur de l'unité est équipé d'un silencieux avec pare-étincelles. Le fait de trafiquer ou de retirer le pare-étincelles contrevient à la section 4442 du code "California Public Resources Code", ainsi qu'à d'autres lois fédérales et d'état applicables.

## **A** Comment démarrer le moteur

### **⚠ DANGER**

Ne faites jamais fonctionner le moteur à l'intérieur ou dans un espace mal ventilé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz INODORE ET MORTEL.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Des débris projetés de la souffeuse peuvent causer de sérieux dommages oculaires. Durant le fonctionnement, portez toujours des lunettes de sécurité conformes à ANSI ou des lunettes de sécurité avec protecteurs. Si vous portez des lunettes, portez un masque facial à champ de vision élargie certifié OSHA, par-dessus vos lunettes.

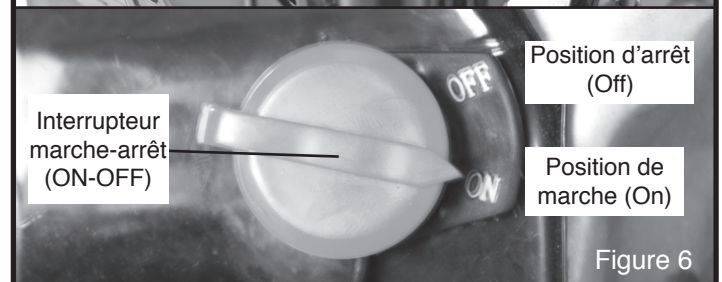
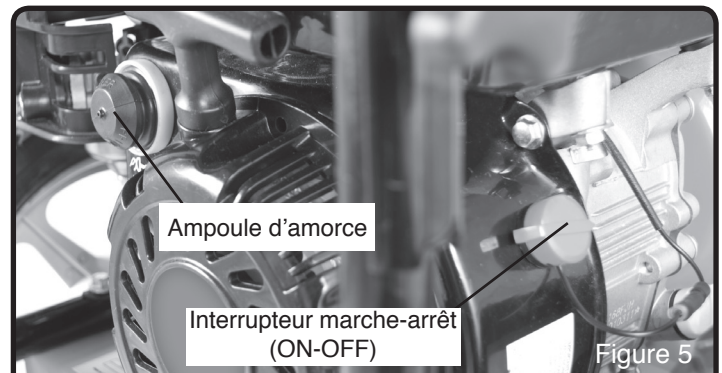
1. Réviser TOUTES les étapes de la section « AVANT DE DÉMARRER LE MOTEUR ».
2. Assurez-vous que l'interrupteur marche-arrêt (ON-OFF) est en position de marche (ON) (Voir Figure 6).
3. Enfoncez l'ampoule d'amorce 3 fois et attendez 2 secondes entre chaque fois. (Voir Figure 5)

**REMARQUE :** Non requis en redémarrant un moteur chaud.

4. Empoignez fermement la poignée du lanceur à rappel de la main droite et empoignez la poignée de la souffeuse de la main gauche. (Voir Figure 7)
5. Tirez lentement le lanceur à rappel, jusqu'à ce que vous sentiez une tension dans le cordon. Par la suite, tirez rapidement la poignée du lanceur à rappel, pour dérouler complètement le cordon de lancement. Ne laissez PAS le cordon se rembobiner rapidement. Laissez le cordon de lancement se rembobiner lentement,
6. Si le moteur ne démarre pas après 3 ou 4 tentatives, enfoncez l'ampoule d'amorce 2 fois de plus et essayez à nouveau.
7. Si le moteur ne démarre pas après 6 tentatives ou plus, consultez les directives dans le «Tableau de dépannage».

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Maintenez les mains, pieds, cheveux et vêtements amples, à l'écart de toute pièce mobile. Évitez de toucher au silencieux et aux zones avoisinantes – les températures peuvent excéder 65°C / 150°F. Maintenez tous les dispositifs de protection et autres articles de sécurité en place.





## Fonctionnement (Suite)

• **Conservez toutes les instructions.**

### **C** Comment arrêter la souffeuse

l'interrupteur marche-arrêt (ON-OFF) est en position de marche (ON) (Voir Figure 6).

### **D** Comment régler l'angle de débit vertical

La direction de l'angle de débit vertical peut être réglée en 3 positions différentes : tout droit (au niveau), 15 degrés vers le haut et 15 degrés vers le bas. Référez à la Figure 8, lorsque vous effectuez les étapes de réglages suivantes :

1. Arrêtez le moteur
2. Retirez le levier directeur de son orifice actuel.
3. Déplacez le levier directeur vers la position désirée.
4. Relâchez le levier directeur pour en permettre l'introduction dans l'orifice désiré.

### **AVERTISSEMENT**

Ne réglez jamais l'angle de débit, lorsque le moteur est en marche. Assurez-vous de ne pas placer le corps ou la main devant l'ouverture d'éjection, lorsque le moteur est en marche. N'insérez jamais les mains, les doigts ou quoi que ce soit dans l'ouverture d'éjection, lorsque le moteur est en marche. Il y a des lames rotatives à l'intérieur, pouvant causer de sérieuses blessures.

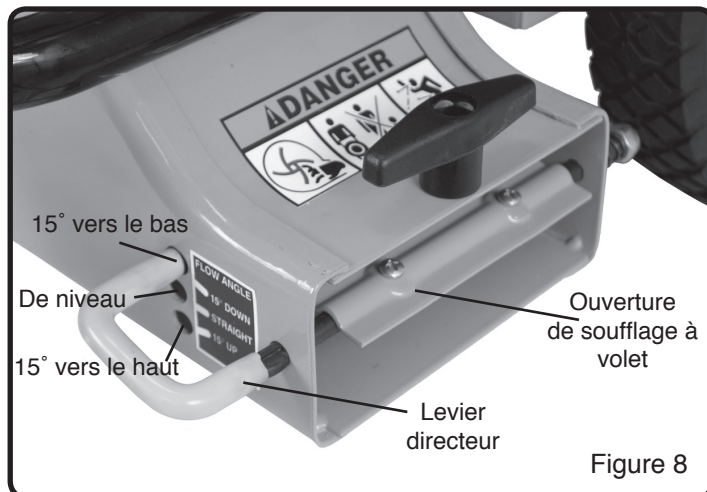


Figure 8

### **E** Comment réorienter le débit d'air vers la partie frontale

Un accessoire pour débit frontal est inclus avec votre souffeuse. L'assemblage de cet accessoire à la souffeuse, vous permettra de réorienter le débit d'air vers la partie frontale de la souffeuse.

Pour assembler cet accessoire à la souffeuse, observez les étapes suivantes et référez à la Figure 9.

1. Arrêtez le moteur
2. Déplacez le levier directeur vers la position de niveau (Voir Figure 8).
3. Desserrez le bouton de fixation, situé sur la partie supérieure de la goulotte d'éjection de la souffeuse.
4. Dirigez l'accessoire de telle façon à ce que l'inscription "This Side Up For USE" (Ce côté-ci dirigé vers le haut durant L'USAGE) soit réellement dirigé vers le haut.
5. Glissez l'accessoire pour débit frontal par-dessus la goulotte d'éjection, en l'orientant tel que décrit sur l'étiquette. La rainure située à la partie supérieure de l'accessoire pour débit frontal se mariera au boulon du bouton de fixation.
6. Resserrez le bouton de fixation à la main pour fixer l'accessoire.

**REMARQUE :** Lorsqu'il est assemblé adéquatement, le bouton de fixation s'ajustera à l'intérieur de la couronne en relief, située à la partie supérieure de l'accessoire.

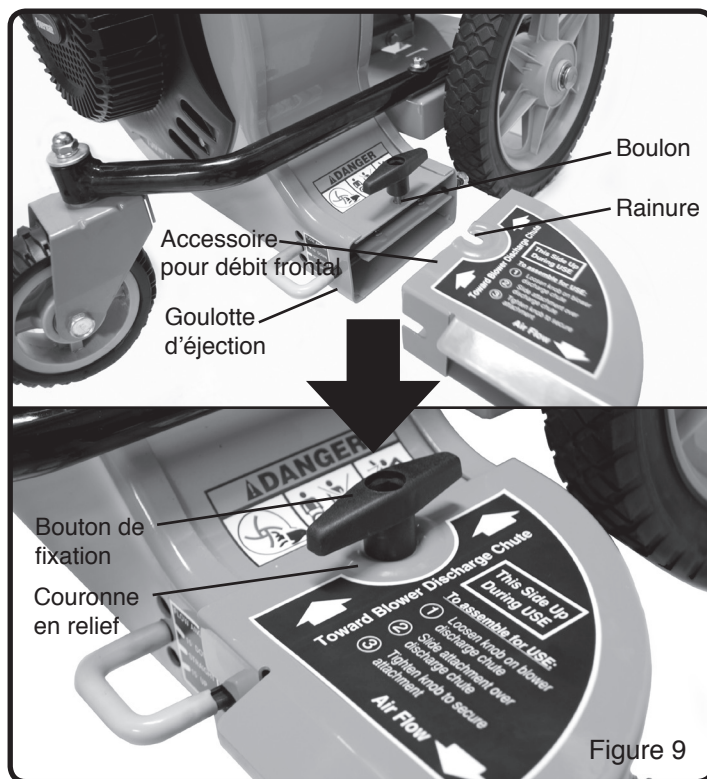


Figure 9

# Fonctionnement (Suite)

• Conservez toutes les instructions.

## **E** Rangement de l'accessoire de débit frontal

Lorsqu'il n'est pas utilisé, l'accessoire pour débit frontal peut être rangé sous le châssis, à l'arrière de l'unité. Pour fixer l'accessoire en rangement, observez les étapes suivantes et référez à la Figure 10.

1. Dirigez l'accessoire de telle façon à ce que l'inscription "This Side Up For STORAGE" (Ce côté-ci dirigé vers le haut durant le RANGEMENT) soit réellement dirigé vers le haut.
2. Insérez l'accessoire dans l'ouverture du châssis, en respectant l'orientation indiquée sur l'étiquette.
3. Le rebord de l'accessoire sera maintenu en place, grâce à un support sous le châssis.
4. Fixez l'accessoire en place en le forçant vers le haut et en le pivotant, de telle façon à ce que la tige sur le châssis s'insère dans la rainure de l'accessoire.

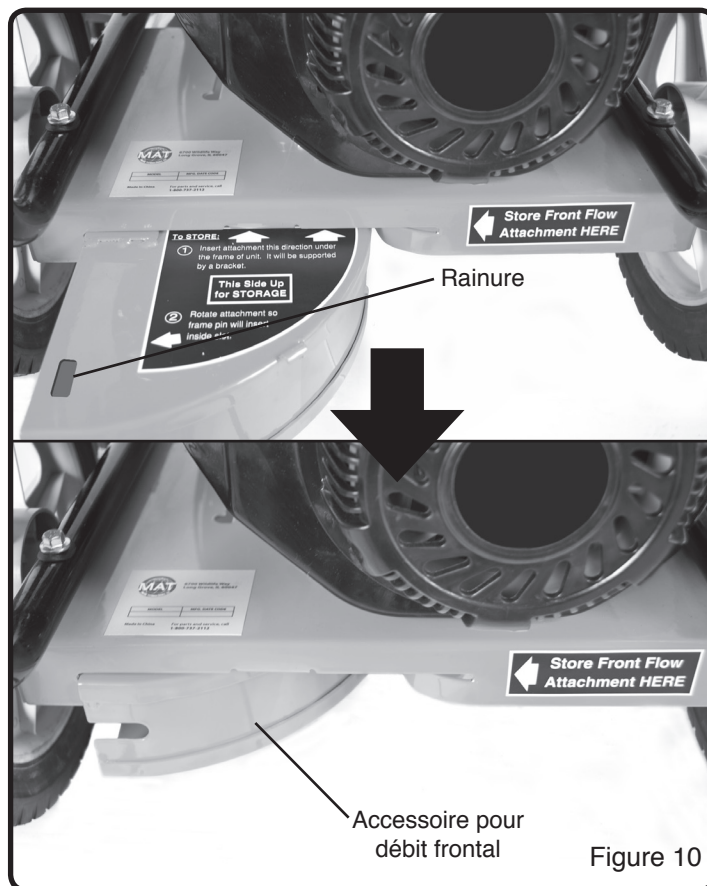


Figure 10

## **F** Conseils pour utiliser votre souffeuse poussée

### **AVERTISSEMENT**

Lisez votre manuel de l'utilisateur. Apprenez l'emplacement et le fonctionnement de tous les contrôles. Maintenez tous les dispositifs de protection et les articles de sécurité en place. Ne permettez jamais à des enfants ou à des adultes non formés d'utiliser la souffeuse. Maintenez les spectateurs à l'écart de cet appareil. Tenez-vous à l'écart de l'ouverture d'admission du ventilateur et de la goulotte d'éjection ; le ventilateur est rotatif et peut causer de sérieuses blessures.

- Le meilleur moment pour effectuer le soufflage des feuilles est lorsque les conditions sont sèches.
- Pour dégager un tas de feuilles très gros ou très pesant, procédez à deux reprises : Premièrement pointez le réglage directionnel vers le haut, pour déplacer la partie supérieure du tas. Par la suite pointez vers le bas, pour déplacer la partie inférieure du tas.
- Durant le soufflage des feuilles, considérez toujours la direction naturelle du vent et soufflez les feuilles dans la même direction que le vent naturel.
- Pour nettoyer une petite surface, assemblez les feuilles au centre, en encerclant à plusieurs reprises le périmètre de la surface.
- Pour nettoyer une grande surface, déplacez les feuilles d'un côté vers l'autre, en repassant dans un mouvement d'aller-retour.
- Avant de commencer un projet de nettoyage, planifiez la manière à utiliser, pour ramasser et disposer des feuilles.

# Entretien

• **Conservez toutes les instructions.**

## **A** Calendrier d'entretien

### **⚠ AVERTISSEMENT**

Avant de procéder à tout entretien, fermez le moteur et débranchez le câble de la bougie d'allumage, pour prévenir tout démarrage accidentel et de sérieuses blessures.

**IMPORTANT :** La garantie touchant cette souffleuse ne couvre pas les articles soumis à un abus ou négligence de l'utilisateur. Pour bénéficier de la pleine valeur de la garantie, l'utilisateur doit entretenir la souffleuse tel que prescrit dans ce manuel et utiliser seulement des pièces de rechange originales. Le tableau suivant énumère l'entretien périodique requis.

### **CALENDRIER D'ENTRETIEN PÉRIODIQUE**

<b>Enregistrement de service d'entretien - Consignez les dates à mesure que le service est complété</b>	<b>Avant chaque usage</b>	<b>Après chaque période d'usage de 10 heures</b>	<b>Après chaque période d'usage de 25 heures</b>	<b>Après chaque péri- ode d'usage de 50 heures</b>	<b>Après chaque période d'usage de 100 heures</b>	<b>Avant chaque saison</b>	<b>Avant le rangement</b>	<b>Con- sultez la re- marque plus bas</b>
Vérifier le niveau d'huile du moteur Remplir au niveau approprié	✓					✓		
Nettoyer les débris de l'unité	✓					✓	✓	
Lubrifier tous les points de pivot		✓				✓	✓	
Vérifier le serrage des attaches		✓				✓		<b>1</b>
Vérifier le conduit de carburant Remplacer au besoin			✓			✓		
Lubrifier les essieux de roue			✓			✓	✓	
Vérifier la bougie d'allumage Remplacer au besoin			✓			✓		
Changer l'huile du moteur				✓		✓	✓	<b>2,3</b>
Nettoyer le filtre à air Remplacer au besoin				✓		✓		<b>4</b>
Remplacer la bougie d'allumage					✓			
Nettoyer les dépôts de combustion du cylindre, piston et soupape					✓			

### **⚠ MISE EN GARDE** REMARQUES IMPORTANTES au sujet du calendrier d'entretien

1. Revérifiez le serrage des attaches, après les 2 premières heures de l'usage initial.
2. Changez l'huile du moteur après les 5-8 premières heures de l'usage initial.
3. Changez l'huile à chaque 25 heures, si le travail s'effectue dans des conditions poussiéreuses ou à des températures élevées.
4. Nettoyez le filtre à air à chaque période de 10 heures. si le travail s'effectue dans des conditions plus poussiéreuses.

### **⚠ AVERTISSEMENT**

N'utilisez que des pièces de rechange ORIGINALES. D'autres pièces pourraient endommager l'unité ou causer des blessures.

# Entretien (Suite)

• Conservez toutes les instructions.

## **B** Comment changer l'huile à moteur

**REMARQUE :** Référez à la Figure 11 en suivant les étapes suivantes :

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Débranchez le câble de la bougie d'allumage.
3. Insérez un récipient plat sous la souffleuse, directement sous le bouchon de vidange d'huile et l'orifice du châssis.
4. Retirez la jauge graduée. (Voir Figure 3)
5. Retirez le bouchon de vidange d'huile et la rondelle.
6. Laissez toute l'huile se drainer à travers l'orifice du châssis vers le récipient.

**IMPORTANT :** L'huile souillée est un déchet dangereux. Placez l'huile dans un récipient scellé et confiez-le à votre centre local de recyclage. Ne le jetez PAS dans les ordures ménagères.

7. Remplacez et resserrez le bouchon de vidange d'huile et la rondelle.
8. Pour remplir le moteur d'huile, consultez la section de préparation du moteur « Comment vérifier le niveau d'huile et remplir au niveau approprié »

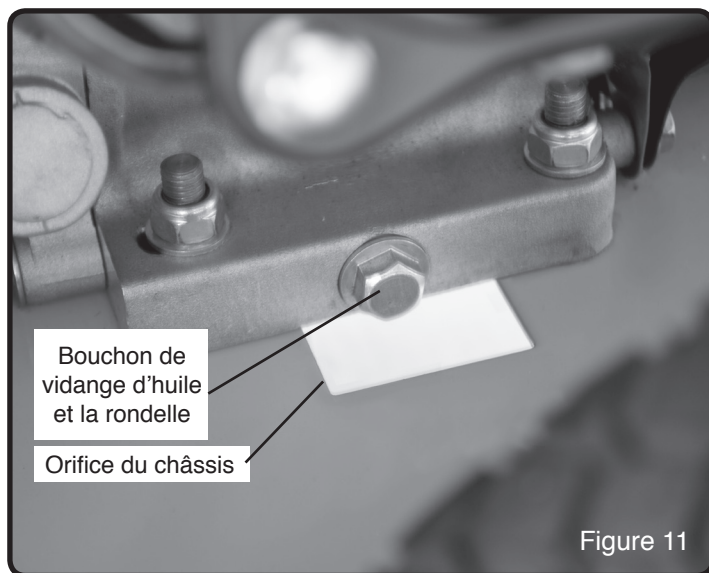


Figure 11

## **C** Comment changer le filtre à air

Un filtre à air souillé empêchera une admission d'air adéquate. Un entretien régulier du filtre à air améliorera le rendement du moteur et réduira les émissions.

### **AVERTISSEMENT**

Ne nettoyez jamais le filtre à air à l'aide d'essence ou d'un dissolvant facilement inflammable; une telle situation pourrait créer un danger d'incendie.

**IMPORTANT :** Utilisez uniquement un filtre à air de rechange du fabricant. Pour commander des pièces de rechange, contactez-nous au 1-800-737-2112.

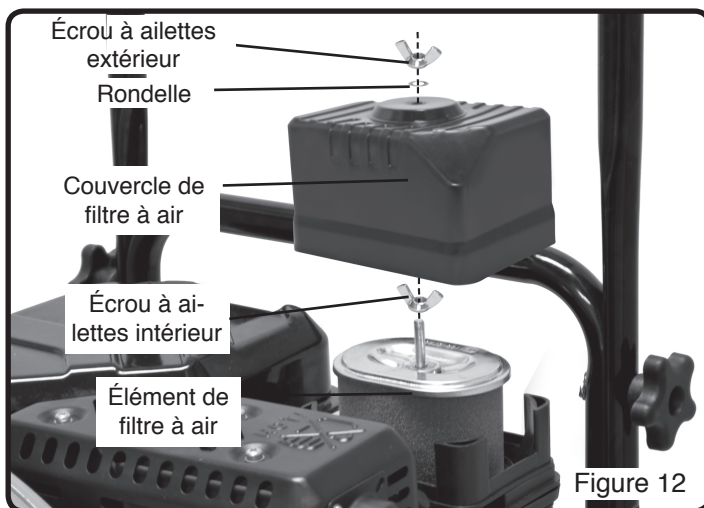


Figure 12

**REMARQUE :** Référez à la Figure 12, lorsque vous observez les étapes suivantes :

1. Retirez l'écrou à ailettes extérieur, la rondelle et le couvercle du filtre à air.
2. Retirez l'écrou à ailettes intérieur et le filtre à air.

**AVIS** Faites preuve de grand soin en retirant le filtre à air, de façon à ce que la saleté et les débris ne tombent pas dans le carburateur.

**REMARQUE :** Le filtre à air comprend un élément extérieur en mousse et un élément intérieur en papier.

3. Séparez l'élément extérieur en mousse de l'élément intérieur en papier.
4. Vérifiez l'intérieur de l'élément en papier, pour détecter la présence de saleté et de débris.
5. Vérifiez les deux éléments pour détecter des déchirures.

**REMARQUE :** Si l'élément intérieur en papier est souillé ou si un ou l'autre est déchiré, remplacez-le par un filtre à air neuf du fabricant.

6. Nettoyez l'élément extérieur en mousse en le lavant complètement dans une solution de détergent domestique et d'eau ou dans un dissolvant ininflammable ou possédant un point d'éclair très élevé. Laissez sécher complètement. Par la suite, faites tremper l'élément en mousse dans une huile à moteur propre et retirez l'excédent d'huile.
7. Nettoyez l'élément intérieur en papier en le cognant légèrement sur une surface dure, pour retirer l'excédent de saleté ou en soufflant de l'air comprimé à travers le filtre, de l'intérieur vers l'extérieur.

**IMPORTANT :** Ne tentez pas de brosser la saleté de l'élément en papier; cette procédure ne réussirait qu'à incruster la saleté dans les fibres.

8. Réinstallez l'élément en mousse nettoyé sur l'élément intérieur en papier.
9. Réinstallez le filtre à air nettoyé sur l'unité, en renversant les étapes 1 et 2 plus haut.



# Entretien (Suite)

• Conservez toutes les instructions.

## **D** Comment changer la bougie d'allumage

Modèle de bougie d'allumage : Torch F7RTC

### AVIS

Utilisez uniquement la bougie d'allumage recommandée ou une bougie d'allumage possédant la même gamme de températures. L'usage d'une bougie d'allumage inappropriée, d'un écartement d'électrode incorrect ou d'une bougie d'allumage souillée / encrassée peut réduire le rendement du moteur et causer des dommages.

1. Arrêtez le moteur et laissez-le refroidir.
2. Débranchez le câble de la bougie d'allumage.
3. Utilisez la clé à douille pour bougie d'allumage avec tige (incluse avec la souffeuse) pour retirer la bougie d'allumage. (Voir Figure 13)
4. Inspectez visuellement la bougie d'allumage pour détecter la présence de fendillement ou de dommages. Si elle est fendillée, remplacez-la.
5. Nettoyez les dépôts de carbone. S'il y a une accumulation excessive de carbone, remplacez la bougie d'allumage.
6. Vérifiez que l'écartement de la bougie d'allumage mesure 0.7-0.8 mm (0.028-0.031 po). (Voir Figure 14)
7. Insérez à nouveau la bougie d'allumage et resserrez-la à l'aide de la clé pour bougie d'allumage avec tige (Voir Figure 13)

**REMARQUE :** Le couple de la bougie d'allumage est de 25-30 N-m (18-22 pi-lb).

8. Rebranchez le câble de la bougie d'allumage.



Figure 13

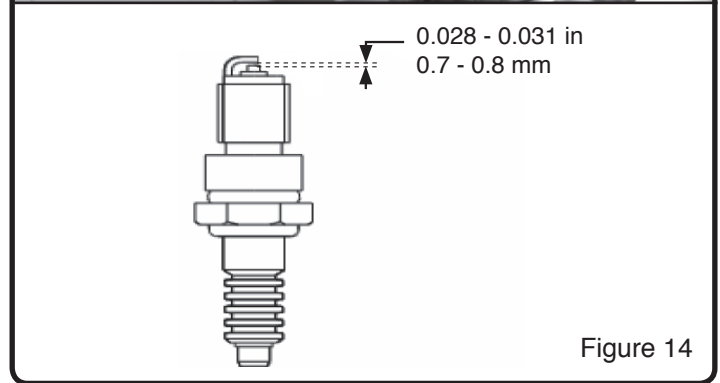


Figure 14

## **E** Comment se préparer pour le rangement

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne rangez jamais la souffeuse à l'intérieur avec du carburant dans le réservoir. Ne la rangez jamais dans un espace fermé et mal ventilé, où les vapeurs pourraient rejoindre une flamme nue, une étincelle ou une flamme pilote d'une fournaise, chauffe-eau ou sècheuse. Laissez le moteur refroidir avant de ranger l'unité.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne retirez pas d'essence lorsque vous êtes dans un édifice, près d'un feu ou pendant que vous fumez. Les vapeurs d'essence peuvent causer une explosion ou un incendie.

**REMARQUE :** Une vérification ou une mise au point annuelle auprès d'un centre de service autorisé vous assurera que la souffeuse vous offrira un rendement maximum pour la saison prochaine.

Lorsque la souffeuse est rangée pour trente jours ou plus, les étapes suivantes devraient être suivies, pour vous assurer que la souffeuse est en bonne condition pour la saison suivante.

1. Laissez le moteur rouler jusqu'à ce qu'il soit à bout d'essence.
2. Changez l'huile en suivant les directives dans la section «Comment changer l'huile à moteur».
3. Retirez la bougie d'allumage du cylindre. Versez 30 ml (1 oz liq US) d'huile dans le cylindre. Lentement, tirez la poignée du lanceur à rappel, de façon à ce que l'huile protège le cylindre. Installez une nouvelle bougie d'allumage dans le cylindre. Tirez lentement la poignée du lanceur à rappel, jusqu'à ce qu'une pression soit ressentie. Par la suite, tirez lentement la poignée du lanceur à rappel à quelques reprises, pour distribuer l'huile. Cette procédure fermera les soupapes du cylindre.

### ⚠ AVERTISSEMENT

Ne fixez PAS le câble de la bougie d'allumage, lorsque vous rangez l'unité.

4. Nettoyez la souffeuse. Retirez toute la saleté, feuilles, débris, graisse, etc. de la souffeuse – incluant les ailettes de refroidissement de cylindre, les orifices du couvercle du lanceur à rappel, sous le réservoir de carburant et sous le silencieux.
5. Vérifiez la souffeuse pour détecter la présence de pièces usées ou endommagées. Au besoin, remplacez les pièces endommagées.
6. Resserrez toute fixation desserrée.
7. Appliquez la lubrification, tel que recommandé dans la section d'entretien.
8. Placez l'unité dans un édifice possédant une ventilation adéquate.
9. Couvrez la souffeuse à l'aide d'un matériau non hermétique.



# Service technique

Vous pourriez avoir d'autres questions au sujet de l'assemblage, du fonctionnement ou de l'entretien de cette souffleuse. Si tel est le cas, veuillez contacter notre département de service technique au 1-800-737-2112 (Anglais seulement). Vous pouvez également nous écrire :

**METL - CORRESPONDANCE SEULEMENT**  
**ATT'N: Service technique- METL**  
**6700 Wildlife Way**  
**Long Grove, IL 60047**



**Si vous avez besoin d'assistance ou si vous avez des questions, APPELER SANS FRAIS : 1-800-737-2112.**

**En contactant le département de service technique, ayez en main :**

- Votre nom
- Votre adresse
- Votre numéro de téléphone
- Numéro de modèle du produit
- Date de l'achat (inclure une copie de votre reçu pour les demandes écrites)

# Dépannage

• Conservez toutes les instructions.

PROBLÈME	CAUSE(S) POSSIBLE(S)	SOLUTION(S)
Moteur difficile à démarrer	<ol style="list-style-type: none"><li>1. À court de carburant</li><li>2. Interrupteur de Marche / Arrêt (On/Off) en position Arrêt (OFF)</li><li>3. Moteur non amorcé</li><li>4. Câble de bougie d'allumage débranché</li><li>5. Fouled spark plug</li><li>6. Carburateur souillé</li><li>7. Clogged air filter</li><li>8. Clogged fuel filter</li><li>9. Carburant contaminé</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ajoutez carburant frais.</li><li>2. Déplacez l'interrupteur en position de Marche (ON)</li><li>3. Enfoncez l'ampoule d'amorce 3 fois - attendez 2 secondes entre chaque fois.</li><li>4. Branchez le câble de bougie d'allumage à la bougie d'allumage.</li><li>5. Retirez la bougie d'allumage. Inspectez-la. Remplacez-la au besoin.</li><li>6. Apportez l'unité à un centre de service autorisé pour un nettoyage du carburateur.</li><li>7. Retirez et nettoyez le filtre à air.</li><li>8. Retirez le filtre de carburant. Inspectez-le. Remplacez-le au besoin.</li><li>9. Drainez le réservoir de carburant. Nettoyez le réservoir de carburant. Remplissez de carburant frais.</li></ol>
<p><u>Problèmes de moteur</u></p> Moteur émet une fumée excessive Moteur roule de façon très irrégulière Moteur a des ratés Moteur ne peut maintenir sa pleine vitesse	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Sans huile à moteur</li><li>2. Huile à moteur – niveau inapproprié</li><li>3. Bougie d'allumage encrassée</li><li>4. Filtre à air bloqué</li><li>5. Filtre à carburant bloqué</li><li>6. Carburant contaminé</li><li>7. Carburateur en besoin de réglage</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Ajoutez de l'huile à moteur.</li><li>2. Vérifiez l'huile à moteur. Ajoutez ou drainez l'huile à moteur au besoin.</li><li>3. Retirez la bougie d'allumage. Inspectez-la. Remplacez-la au besoin.</li><li>4. Retirez et nettoyez le filtre à air.</li><li>5. Retirez le filtre de carburant. Inspectez-le. Remplacez-le au besoin.</li><li>6. Drainez le réservoir de carburant. Nettoyez le réservoir de carburant. Remplissez de carburant frais.</li><li>7. Apportez l'unité à un centre de service autorisé pour un réglage du carburateur.</li></ol>
Vibration / bruit excessif	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Pièces desserrées</li><li>2. Problèmes de moteur (haut)</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Resserrez toutes les attaches.</li><li>2. Référez aux problèmes de moteur (haut).</li></ol>
Moteur ne s'arrête pas	Interrupteur de Marche / Arrêt (On/Off) défectueux	Remplacez l'interrupteur de Marche / Arrêt (On/Off).

# Garantie

• *Conservez toutes les instructions.*

## **A** Garantie limitée pour souffleuse poussée Powermate®

Spécifiez toujours le numéro de modèle en contactant l'usine.

Nous nous réservons le droit de modifier ces spécifications en tout temps sans préavis. La seule garantie applicable est notre garantie régulière écrite. Nous n'offrons aucune autre garantie, expresse ou implicite. MAT Engine Technologies, LLC garantit que cette souffleuse et toute autre pièce constituante sera libre de tout défaut relatif aux matériaux et à la main-d'œuvre, pendant une période de deux ans (90 jours pour un usage commercial), à partir de la date du premier achat auprès d'un concessionnaire autorisé, à condition que le produit ait été entretenu et opéré adéquatement, selon les directives applicables. Cette garantie est accordée seulement à l'acheteur original au détail. Le contrat de vente ou la preuve d'achat doit être présentée au moment où une réclamation est faite au titre de la garantie. Cette garantie ne couvre pas un usage industriel ou de location; elle ne couvre pas non plus les pièces qui ne sont pas dans leur condition originale, due à l'usure normale ou des pièces qui sont défectueuses ou qui deviennent endommagées, suite à un mauvais usage, accident, manque d'entretien approprié, modification ou altération. Les frais de déplacement, manutention, transport et autres frais additionnels associés aux réparations sous garantie ne sont pas remboursables sous cette garantie et demeurent la responsabilité du propriétaire. Dans la mesure autorisée par la loi de la juridiction régissant la vente de ce produit, cette garantie expresse exclut toutes les autres garanties expresses et limite la durée de toutes les garanties implicites, incluant les garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier à une période de deux ans, à partir de la date du premier achat et MAT Engine Technologies, LLC ne sera en aucun cas tenu responsable de quelque dommage que ce soit, incluant les dommages indirects, accessoires ou consécutifs. Certains états / provinces ne permettent la limitation de la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion des dommages accessoires ou consécutifs ; ainsi les limitations ci-haut mentionnées pourraient ne pas s'appliquer envers vous. Cette garantie confère à l'acheteur original des droits juridiques spécifiques.

Pour obtenir plus d'information au sujet de ces droits, veuillez consulter les lois applicables selon l'état / province.

**METL - CORRESPONDANCE SEULEMENT**  
**ATT'N: Service technique- METL**  
**6700 Wildlife Way**  
**Long Grove, IL 60047**

La garantie du système de contrôle des émissions est fournie par le fabricant du moteur et est incluse avec ce produit et administrée par MAT Engine Technologies, LLC.

**SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS AU SUJET DE LA  
COUVERTURE DE VOTRE GARANTIE, VOUS DEVRIEZ  
CONTACTER LE SERVICE A LA CLIENTELE DE METL**



**Si vous avez besoin d'assistance ou si vous  
avez des questions, APPELER SANS FRAIS :  
1-800-737-2112.**



# Manual del usuario Soplador de operación a pie 163 cc, 4 Ciclos

Núm. de modelos. PWB163150  
PWB163150E

## Adentro encontrará:

	Página
Definiciones de seguridad	2
Instrucciones de seguridad importantes	3-5
Especificaciones del producto	6
Piezas y características	6
Montaje	7
Preparación del motor	8-9
Uso	9-12
Mantenimiento	13-15
Servicio Técnico	16
Diagnóstico y resolución de problemas	17
Garantía	18



### **IMPORTANTE:**

Le agradecemos haber comprado el soplador Powermate®.

Este manual le ofrece las instrucciones completas para operar y mantener seguramente el soplador. Lea y conserve estas instrucciones. Refiérase a este manual cada vez, antes de utilizar el soplador.

### **Anote lo siguiente como referencia:**

**Código de fecha de fabricación:** \_\_\_\_\_

**Fecha de compra:** adjunte una copia de su recibo de compra.

**Número gratuito de asistencia al consumidor:** 1-800-737-2112

**Consultar el sitio web para obtener una copia electrónica del manual y la lista de repuestos con diagramas.**  
**[www.powermateoutdoor.com](http://www.powermateoutdoor.com)**

### **ADVERTENCIA**

CONTIENE PLOMO. Podría ser nocivo si se ingiere o masca, así como generar polvo con plomo. Lavarse bien las manos después de usar. Mantener fuera del alcance de los niños.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Este producto puede exponerte a elementos químicos, incluso plomo, que el Estado de California reconoce como causante de cáncer, malformaciones congénitas u otros daños al sistema reproductivo. Para más información, visita [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).



Si tiene una duda o un problema...

**LLAME SIN COSTO AL: 1-800-737-2112**




**CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA**

# Definiciones de seguridad

• Guardar estas instrucciones

## Símbolos de alerta para seguridad

Los símbolos siguientes se utilizan en el producto y en este manual para alertar al usuario sobre riesgos potenciales de seguridad. Leerlos detenidamente y entender su significado.

 <b>PELIGRO</b>	Indica una situación de riesgo inminente que, al no protegerse, provocará lesiones graves o la muerte.
 <b>ADVERTENCIA</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, al no protegerse, podría provocar lesiones graves o la muerte.
 <b>CUIDADO</b>	Indica una situación potencialmente peligrosa que, al no protegerse, podría causar lesiones leves o daños materiales.
<b>AVISO</b>	Indica una situación que podría causar daños al equipo o daños materiales o que podría estar relacionada con mensajes sobre seguridad general.

Los símbolos siguientes se pueden encontrar en el soplador. Leerlos detenidamente y entender su significado.

## Símbolos de advertencia para seguridad

	Este símbolo señala precauciones importantes sobre seguridad. Significa: ¡Atención! ¡Ponerse alerta! Su seguridad está de por medio.		Usar protección ocular que cumpla con la norma ANSI Z87.1 y protección auditiva.
	Leer el Manual del usuario antes de utilizar esta máquina. El no acatar las directrices podría conducir a lesiones graves.		Desconectar el cable de la bujía al no estar en uso o antes de reparar, limpiar o dar mantenimiento a la unidad.
	JAMÁS usar la máquina ante la presencia de niños.		Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y letal. JAMÁS hacer funcionar la unidad en espacios interiores o en un área con ventilación deficiente.
	La unidad soplará objetos y desechos a gran velocidad. Nunca se sitúe delante de la boca de descarga. Nunca permita que la boca de descarga apunte hacia personas, mascotas u objetos de valor		NO tocar el silenciador caliente ni el cilindro. Estas piezas están extremadamente calientes durante el funcionamiento y podrían permanecer calientes durante un período de tiempo corto después del funcionamiento.
	El soplador contiene aletas giratorias que pueden ocasionar lesiones graves. Mantenga las manos alejadas de los orificios de entrada y descarga cuando la máquina esté en funcionamiento.		Para reducir el riesgo de incendio, limpiar el combustible y aceite derramados y mantener la unidad libre de residuos. La gasolina es extremadamente inflamable. Dejar que la máquina enfíe antes de reabastecerla de combustible.
	NO opere la máquina sin que los blindajes, protecciones y dispositivos de seguridad (por ej. el protector de entrada) estén en posición y en funcionamiento.		

## Símbolos de control y funcionamiento

	<b>Ubicación para llenado de aceite.</b> No llene de más.		<b>Ubicación para llenado de gasolina.</b> No llene de más.
	<b>Interruptor de encendido/apagado</b> Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición apagada "OFF".		Pulse el cebador 3 veces antes de arrancar un motor en frío – puede que no haga falta para arrancar un motor en caliente.
	Gire la palanca de índice para cambiar el ángulo del caudal de aire: 15° hacia abajo, A nivel, 15° hacia arriba		Instrucciones para la conexión del accesorio de caudal frontal a la unidad
	Instrucciones para el almacenamiento del accesorio de caudal frontal debajo del bastidor		Ubicación de almacenamiento del accesorio de caudal frontal en la unidad




# Instrucciones de seguridad importantes

• *Conserve todas las instrucciones*

## RESPONSABILIDAD DEL USUARIO

1. Leer detenidamente y seguir estas instrucciones de seguridad. Hacer caso omiso de éstas puede conducir a lesiones graves.
2. Conózcase el producto. Leer y entender este manual antes de utilizar la unidad. Comparar las ilustraciones con la unidad. Aprenderse la ubicación y la función de todos los controles. Un entendimiento exhaustivo de la unidad antes de utilizarla redundará en rendimiento y seguridad óptimos.
3. Seguir todas las instrucciones al montar la unidad. Si se compró la unidad ya montada, el usuario ha de revisar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que se montó de conformidad con las instrucciones en el manual antes de utilizarla.
4. Inspeccionar el soplador periódicamente. Verificar que no haya piezas dobladas, dañadas o flojas.
5. Utilizar este equipo únicamente para su uso previsto.
6. Utilizar la unidad solo con protectores, pantallas y otros elementos de seguridad instalados y en buenas condiciones.
7. Dar mantenimiento a la unidad solo con piezas de repuesto autorizadas o aprobadas.
8. Completar la totalidad del mantenimiento de la unidad.

 - La presencia de este símbolo señala precauciones de seguridad importantes. Significa: “¡Atención! ¡Ponte alerta! Tu seguridad está de por medio.”

### ADVERTENCIA

Para evitar el arranque accidental al montar, transportar, ajustar o efectuar reparaciones, siempre desconectar el cable de la bujía y colocarlo donde no pueda entrar en contacto con ésta.

## SEGURIDAD DURANTE LA PREPARACIÓN

### ADVERTENCIA

- Leer, entender y acatar todas las instrucciones en la máquina y en los manuales. Familiarizarse completamente con los controles y el uso apropiado de el soplador antes del arranque. Sépase cómo parar el motor rápidamente.
- Familiarizarse con todos los marbetes de seguridad y funcionamiento de este equipo.

### CUIDADO

- El soplador despedirá desechos a gran velocidad y puede ocasionar daños. Antes de usarlo, compruebe que no haya objetos frágiles o rompibles en el área, tales como ventanas de casas, cristales de automóviles, invernaderos, etc.
- Verificar que todas las tuercas y pernos estén apretados y que el equipo esté en buenas condiciones.

## SEGURIDAD DURANTE EL USO

### ADVERTENCIA

- Siempre verificar que el cable de extinción esté conectado antes de arrancar el motor.
- Nunca permita que este soplador de operación a pie sea utilizado por niños o adolescentes jóvenes. Permita únicamente que el soplador sea utilizado por personas responsables que estén familiarizadas con las instrucciones.

### ADVERTENCIA

- No utilizar el soplador bajo la influencia de alcohol, fármacos u otro medicamento que pudiera causar somnolencia o afectar la capacidad de utilizar la máquina de manera segura.
- No utilizar esta máquina si se es mental o físicamente incapaz de utilizarla de manera segura.
- Este equipo ha sido diseñado específicamente como soplador de hojas y desechos. NO use este equipo para ningún otro propósito.
- Al utilizar el soplador, siempre usar gafas de seguridad con pantallas laterales, homologadas por ANSI, para protegerse los ojos contra objetos extraños que pudieran ser lanzados por la unidad.
- Vestir indumentaria apropiada tal como una casquillo o chaqueta de manga larga. También, vestir pantalones largos. NO vestir pantalones cortos. NO vestir indumentaria holgada que pudiera atorarse en este equipo.

# Instrucciones de seguridad importantes (la siguiente)

## • Conserve todas las instrucciones

- Siempre vestir guantes de trabajo y calzado robusto tal como zapatos de cuero para trabajo o botas cortas. Éstos protegen los tobillos y la tibia contra palos pequeños, astillas y otros despojos lanzados. Asimismo, éstos mejoran la tracción.
- Es aconsejable vestir indumentaria para proteger la cabeza contra golpes de partículas pequeñas lanzadas, o contra golpes de ramas bajas, ramitas u otros objetos que pudieran pasar desapercibidos por el usuario.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- El soplador contiene aletas giratorias que pueden ocasionar lesiones graves. NUNCA coloque la mano ni ninguna otra cosa en los orificios de entrada o descarga ni inserte objetos extraños tales como palos o herramientas en los protectores de entrada o en la boca de descarga.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- NO utilice el soplador sin los blindajes y protectores (tales como el protector de entrada) en posición y sujetados
- No se sitúe ni coloque su mano delante del orificio de descarga. Preste siempre atención a la dirección del orificio de descarga. Nunca permita que la boca de descarga apunte hacia personas, mascotas u objetos de valor
- Tener sumo cuidado al utilizar el soplador sobre o al cruzar accesos, andenes o caminos con grava. Mantenerse alerta por peligros ocultos o tránsito.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Tener cuidado para no deslizarse o caerse. Siempre asegurar el apoyo de los pies; mantener una sujeción firme del asidero y caminar; jamás correr.
- Mirar hacia atrás y tener cuidado al retroceder.
- Jamás utilizar el soplador sin buena visibilidad o luz.

### **⚠ PELIGRO**

- No poner en marcha el motor en espacios interiores o dentro de un área cerrada. Los gases del escape son peligrosos, contienen MONÓXIDO DE CARBONO, un GAS INODORO Y LETAL.
- Jamás dejar el soplador desatendida mientras el motor está en marcha. Parar el motor y asegurarse que todas las piezas móviles hayan parado. Desconectar el cable de la bujía.
- Si el soplador comenzara a vibrar anormalmente, parar el motor, desconectar el cable de la bujía y evitar que éste haga contacto con la bujía. Tratar de identificar la causa inmediatamente. Generalmente, la vibración indica problemas.
- Tener cuidado con agujeros, zurcos, abultamientos u otro terreno escabroso. El pasto alto puede ocultar obstáculos.
- Nunca levante o cargue la máquina con el motor en funcionamiento.

## SEGURIDAD DEL COMBUSTIBLE

### **⚠ ADVERTENCIA**

- La gasolina es extremadamente inflamable. Los vapores de gasolina pueden explotar si se los enciende. Manipularla con cuidado. Permita que el motor se enfríe antes de rellenarlo.
- Utilizar un contenedor aprobado.
- Revisar el suministro de combustible antes de cada uso, dejar espacio para expansión puesto que el calor del motor y/o el sol puede(n) causar la expansión del combustible.
- Llenar el tanque de combustible al aire libre, con sumo cuidado. Jamás llenar el tanque de combustible en espacios interiores.
- Jamás retirar la tapa del combustible ni abastecer combustible con el motor en marcha. Dejar que el motor enfríe antes de reabastecerlo de combustible.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- No fumar mientras se reabastece combustible.
- Después del reabastecimiento de combustible, colocar nuevamente la tapa del tanque de combustible de manera segura y enjuagar el combustible derramado.
- Jamás almacenar combustible o el soplador con combustible en el tanque dentro de un edificio donde los vapores podrían llegar a una llama abierta.

# Instrucciones de seguridad importantes *(la siguiente)*

- *Conserve todas las instrucciones*

## **SEGURIDAD DE ALMACENAMIENTO**

- Siempre consultar las instrucciones del Manual del usuario para obtener información importante pormenorizada si se va a guardar el soplador durante un período de tiempo prolongado.
- Jamás almacenar el soplador con combustible en el tanque dentro de un edificio donde haya fuentes de ignición tales como calentadores de agua, calentadores unitarios, secadoras de ropa, etc.
- Para reducir el riesgo de incendio, mantener el soplador libre de césped, hojas y acumulación de otros residuos.
- Dejar que el motor se enfríe antes de almacenarlo en cualquier recinto.

## **REPARACIÓN, MANTENIMIENTO Y SEGURIDAD DE AJUSTE**

- Después de golpear un objeto extraño, parar el motor. Desconectar el cable de la bujía y mantenerlo alejado de ésta para evitar un arranque accidental. Inspeccionar exhaustivamente el soplador para determinar si ha sufrido daños. Si está dañada, efectuar las gestiones para que un técnico capacitado la repare antes de arrancarla y utilizarla nuevamente.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Parar el motor antes de limpiar, reparar o inspeccionar la unidad. Verificar que todas las piezas móviles hayan parado. Dejar que el motor se enfríe. Desconectar el cable de la bujía y alejarlo de ésta.
- Jamás intentar ajuste alguno mientras el motor esté en marcha, excepto cuando así lo recomiende el fabricante específicamente.
- Mantener el soplador en condiciones de funcionamiento seguro. Revisar todos los sujetadores a intervalos frecuentes para una sujeción apropiada.
- Al dar mantenimiento a el sopladoro repararla, no inclinar la máquina lateral o longitudinalmente a menos que así lo instruya este Manual específicamente. Los procedimientos de mantenimiento y reparación se pueden efectuar con la bordeadora en la posición vertical. Algunos procedimientos serán más fáciles si se coloca la máquina sobre una plataforma o superficie de trabajo elevada.
- Utilizar solo equipo original o piezas de repuesto autorizadas.

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Jamás manipular imprudentemente los dispositivos de seguridad. Verificar el funcionamiento apropiado de los mismos periódicamente.
- No cambiar la configuración del regulador del motor ni sobreacelerar el motor.
- Limpiar y reemplazar los marbetes de seguridad e instrucciones según sea necesario.
- Para prevenir el sobrecalentamiento del motor, siempre tener el filtro de impurezas limpio e instalado en el motor instalado.

## **SEGURIDAD DE NIÑOS**

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Accidentes trágicos pueden ocurrir si el usuario no está alerta a la presencia de niños. Por lo general, a los niños les atrae el soplador y la actividad de limpieza de hojas.
- Mantener a los niños fuera del área de operación y bajo la supervisión de un adulto responsable.
- Jamás suponer que los niños permanecerán donde se los vio la última vez.
- Estar alerta y apagar el soplador si algún niño entra en el área.
- Antes de retroceder y mientras se retrocede, ver hacia atrás y hacia abajo para asegurarse que no haya niños.
- Jamás permitir que niños utilicen el soplador.
- Tener sumo cuidado al utilizar el soplador cerca de esquinas sin visibilidad clara, arbustos, árboles u otros objetos que pudieran obstruir la visión.

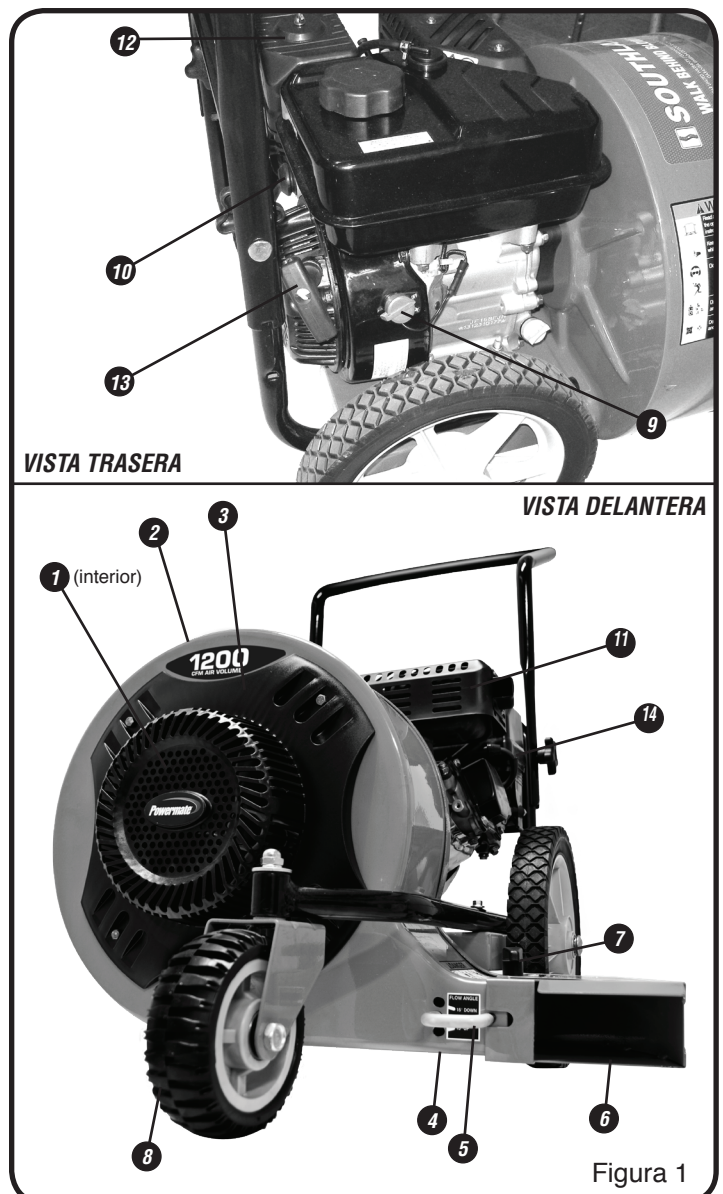
# Especificaciones

• *Conserve todas las instrucciones*

Peso de la unidad . . . . .	40 kg (88 lb.)	Salto de chispa de la bujía . . . . .	0.7-0.8 mm (0.028-0.031 pulg.)
Caudal máximo de aire . . . . .	1200 CFM / 150 MPH	Tipo de motor . . . . .	4 tiempos, solo cilindro, válvula en la culata
Diámetro del ventilador . . . . .	33 cm (13 pulg.)	Cilindrada . . . . .	163cc
Estructura del ventilador . . . . .	4 aletas del acero, soldado	RPM . . . . .	3600 RPM
Tipo de gasolina . . . . .	Sin plomo / 88 octanos (mínimo) con un máximo de 10% de etanol.	Par de torsión bruto de 8.47 N·m . . . . .	Par de torsión bruto de 8,8 N·m (6,5 ft-lbf) según SAE J1940
Capacidad de gasolina . . . . .	3,3 L (3.5 qt.US)	Diámetro interior x carrera . . . . .	68X45 mm (2.7X1.8 pulg.)
Tipo de aceite (API SG-SL) . . . . .	Se recomienda 10W-30 para toda temperatura en servicio. Véase la página 8 para mayor información.	Huelgo de la válvula de admisión . . . . .	0.08-0.12 mm (0.0032-0.0047 pulg.)
Capacidad de aceite . . . . .	562 ml (19 oz liq US)	Huelgo de la válvula de escape . . . . .	0.15-0.20mm (0.0059-0.0079 pulg.)
Modelo de bujía . . . . .	Torch F7RTC	Ángulo de ignición . . . . .	25 Degrees

## Piezas y características

1. **Ventilador** – Elemento giratorio que genera el caudal de aire.
2. **Cubierta del ventilador** – Componente exterior que contiene el ventilador
3. **Protector de entrada** – Evita que los dedos, las manos o desechos de gran tamaño se introduzcan en la cubierta del ventilador y entren en contacto con las aletas del ventilador
4. **Boca de descarga** – El lugar donde el caudal de aire sale de la cubierta del ventilador. La dirección del caudal es hacia el lado izquierdo de la unidad desde la posición del operador de la máquina.
5. **Ajuste de ángulo de caudal** – Ajusta verticalmente la dirección del flujo de aire entre 3 posiciones: a nivel, 15 grados hacia arriba y 15 grados hacia abajo.
6. **Accesorio de caudal frontal** – Redirige el caudal de aire hacia la parte delantera de la unidad. Puede retirarse y almacenarse debajo del bastidor cuando no se usa.
7. **Perilla de accesorio** – Fija los accesorios a la boca de descarga
8. **Rueda giratoria delantera** – Rueda que gira 360 grados para brindar maniobrabilidad
9. **Interruptor de encendido/apagado** – Detiene el motor cuando se pone en la posición apagada “OFF”. Se debe poner en la posición encendida “ON” para que el motor arranque y funcione.
10. **Bulbo de cebado** – Inyecta mezcla de combustible al carburador para arrancar el motor en frío.
11. **Silenciador** – Ubicación del escape del motor.
12. **Filtro de aire** – Elimina los desechos y contaminantes del aire de entrada, permitiendo que el motor funcione uniformemente y prolongando su vida útil.
13. **Empuñadura de arrancador de retroceso** – El motor está provisto de un arrancador de retroceso de tiro cómodo.
14. **Bujía / Cable de la bujía** Brinda la chispa para encender la mezcla de aire / combustible. Al dar mantenimiento a la unidad, es preciso desconectar y retirar el cable de la bujía.





# Montaje

• Conserve todas las instrucciones



Si necesita asistencia o si faltan algunas piezas,  
LLAME SIN COSTO AL: 1-800-737-2112.

Leer y seguir las instrucciones de montaje. No descartar ninguna pieza ni materiales antes de concluirse el montaje de la unidad. Las referencias al lado derecho o izquierdo de el soplador toman como base el punto de vista del usuario ubicado detrás de la unidad.

## ⚠ ADVERTENCIA

No utilizar el soplador si ésta está averiada o no está armada completa y correctamente.

## ⚠ ADVERTENCIA

Antes de efectuar algún montaje o mantenimiento de la unidad, retirar el cable de la bujía.

## ⚠ ADVERTENCIA

Al montar el soplador, siempre usar gafas de seguridad con pantallas laterales, homologadas por ANSI.

En la caja se encontrarán los componentes siguientes.

Las cantidades se muestran entre paréntesis.

1. (1) Soplador ciclón de operación a pie
2. (1) Manual del usuario de el soplador
3. (1) Handle
4. (1) Envase de aceite automotriz
5. (1) Bolsa de piezas con el contenido siguiente:
  - (2) Tuercas plásticas de orejetas (M8)
  - (2) Pernos para tubo M8 x 35 mm
  - (1) Llave con varilla para bujía

## **A** Cómo sacar el soplador de la caja

1. Sacar todas las piezas y componentes de embalaje
2. Utilizar una cuchilla multiuso para cortar las cuatro esquinas verticales y colocar los costados de la caja sobre el piso, alrededor de la bordeadora.
3. Sacar el resto del embalaje
4. Rodar la unidad para sacarla de la caja y colocarla sobre una superficie firme a nivel.

## **B** Cómo montar el asidero

**NOTA:** El mango puede colocarse en dos posiciones – una posición alta y una posición baja. (Consulte la figura 2)

1. Monte las lengüetas del mango en los orificios situados en la parte inferior de los tubos del bastidor. Use los orificios inferiores para la posición baja del mango. Use los orificios centrales para la posición alta del mango. (Consulte la figura 2)
2. Fije el mango al tubo del bastidor con los (2) pernos de tubo y las (2) tuercas mariposa de plástico. Apriete firmemente a mano las tuercas mariposa. (Consulte la figura 2)

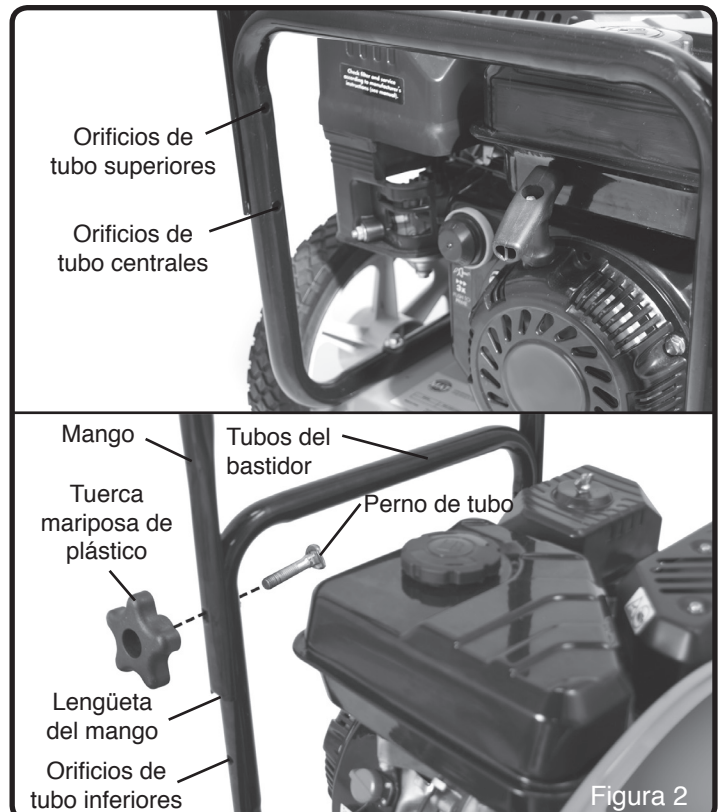


Figura 2



# Preparación del motor

• Conserve todas las instrucciones

## A Aceite de motor

### ⚠ CUIDADO

El motor se envía sin aceite. El no agregar aceite causará daños severos al motor.

Se incluye un envase de aceite automotriz con el soplador. Consultar el diagrama a la derecha para obtener información sobre tipos alternativos de aceite a usarse a diferentes temperaturas. Siempre utilizar un aceite detergente de alta calidad clasificado «Para servicio SG, SH, SJ» o superior. No utilizar aditivos especiales.

### ⚠ CUIDADO

Siempre usar el tipo de aceite recomendado. El uso de aceite sucio o tipo de aceite incorrecto --tal como aceite para motores de dos tiempos-- acortará la vida útil del motor.

**NOTA:** La capacidad de aceite del motor es 19 oz liq US (562 ml).

## CÓMO REVISAR EL ACEITE Y LLENAR HASTA EL NIVEL APROPIADO

### ⚠ ADVERTENCIA

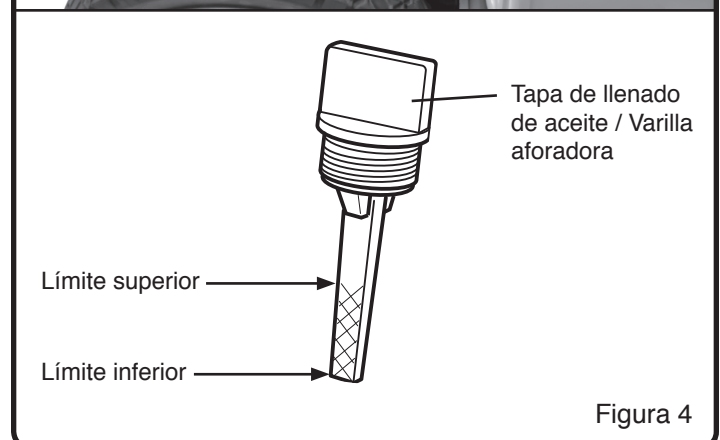
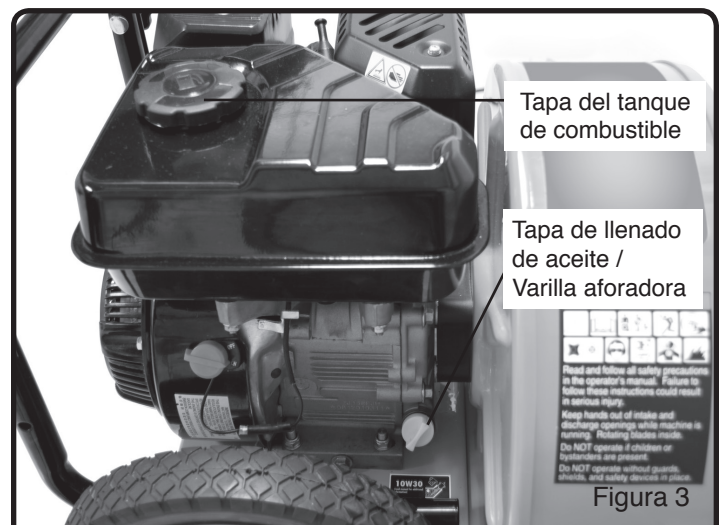
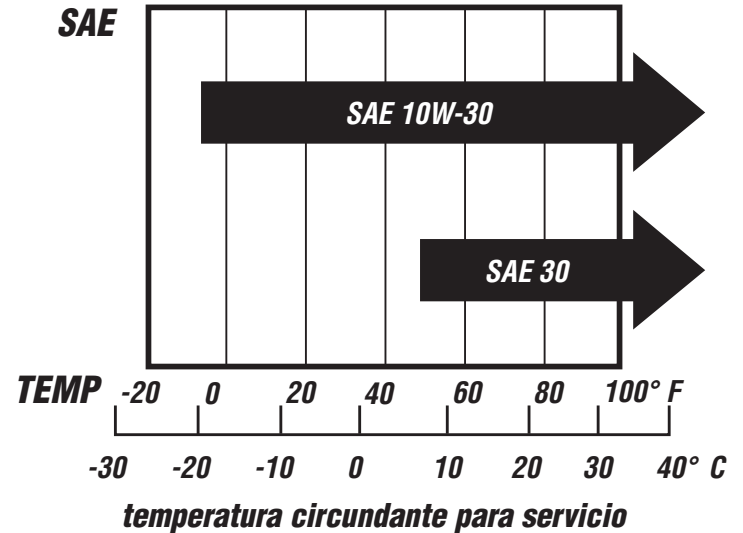
Antes de revisar el aceite, verificar que el motor esté apagado y que se haya desconectado de la bujía el cable de la misma.

1. Colocar la bordeadora en una superficie a nivel y asegurarse que las ruedas ajustables estén configuradas de manera tal que el marco principal de la bordeadora esté a nivel.
2. Retirar la tapa de llenado de aceite / varilla de aforar y enjuagarla con un paño. (Véase la Figura 3)
3. Colocar nuevamente la varilla de aforar en posición y NO enroscarla. Retirla y revisar el nivel de aceite.
4. Al tenerse un nivel lleno de aceite, el aceite alcanzará el límite superior en la varilla aforadora. Si el nivel de aceite está cerca del límite inferior o por debajo de éste, se ha de agregar aceite. (Véase la figura 4)
5. Agregar aceite lentamente hasta que el nivel del aceite alcance el límite superior de la varilla aforadora. Utilizar un embudo o boquilla para reducir derrames.

### ⚠ CUIDADO

Verificar el nivel de aceite frecuentemente durante el llenado. NO SOBRELLENAR. NO SUBLLENAR. Hacer marchar el motor con un nivel inadecuado de aceite causará daños severos al motor.

6. Colocar la varilla aforadora en posición y apretarla.
7. Limpiar todo aceite derramado.



# Preparación del motor (la siguiente)

• Conserve todas las instrucciones

## **B** Combustible

### **⚠ ADVERTENCIA**

• La gasolina es extremadamente inflamable y los vapores pueden explotar si se inflaman. Utilice gasolina sin plomo, limpia y reciente de 88 octanos mínimo y un máximo de 10% de etanol.

NO usar gasolina con plomo, gasohol, metanol ni combustible diésel. No mezclar el aceite con gasolina. NO permitir que la gasolina se contamine con polvo, agua o despojos.

### **AVISO**

El uso de un tipo incorrecto de combustible o de combustible contaminado causará daños severos al motor.

**NOTA:** La capacidad del tanque de combustible es aproximadamente 3.3 l (3.5 cuartos)

## **CÓMO LLENAR EL MOTOR CON COMBUSTIBLE**

### **⚠ ADVERTENCIA**

- Apagar el motor y dejarlo enfriar durante varios minutos antes de quitar la tapa de combustible o agregar combustible.
- Jamás llenar el tanque de combustible en espacios interiores.
- No fumar durante el abastecimiento de combustible.

1. Limpiar la superficie alrededor de la tapa de combustible para evitar contaminación. (Véase la Figura 3)
2. Aflojar la tapa del combustible lentamente. Después de retirar la tapa, colocarla sobre una superficie limpia.
3. Verter el combustible en el tanque. Tener cuidado para evitar derrames.

### **⚠ ADVERTENCIA**

NO SOBRELLENAR con combustible. Dejar espacio para que el combustible se expanda debido al calor del motor y/o del sol.

4. Antes de colocar nuevamente la tapa de combustible, inspeccionar y limpiar el sello de la tapa de combustible.
5. Colocar nuevamente la tapa de combustible y apretarla a mano de manera segura.
6. Limpiar todo combustible derramado.

## **Uso**

• Conserve todas las instrucciones

## **A** Antes de arrancar el motor

### **⚠ ADVERTENCIA**

Antes de arrancar el motor, leer el Manual del usuario. Familiarizarse con la ubicación y función de todos los controles. Sépase cómo parar el motor rápidamente.

Antes de intentar arrancar el motor, revisar los pasos siguientes:

1. Se ha montado la unidad según todas las instrucciones de montaje.
2. Se ha inspeccionado la unidad para determinar si hay piezas averiadas o faltantes.
3. No hay piezas restantes en la caja.
4. El aceite del motor está al nivel apropiado.
5. Se ha abastecido el tanque de combustible con gasolina fresca, limpia, sin plomo.
6. El cable de la bujía está conectado a la bujía.
7. Se ha movido el soplador a la ubicación deseada.
8. El soplador está en una superficie a nivel.

# Uso

• *Conserve todas las instrucciones*

## **A** Antes de arrancar el motor (la siguiente)

### **⚠ ADVERTENCIA**

Durante el uso, mantener a todo circunstante, especialmente NIÑOS, alejados

**IMPORTANTE:** El sistema de escape de esta unidad está provisto de un silenciador con supresor de chispas. La manipulación imprudente o el retiro del supresor de chispas viola la sección 442 del California Public Resources Code (Código de Recursos Públicos de California) así como también otras leyes estatales y federales pertinentes.

## **B** Cómo arrancar el motor

### **⚠ PELIGRO**

Jamás hacer funcionar el motor en espacios interiores o en un área con ventilación deficiente. Los gases del escape del motor contienen monóxido de carbono, un gas inodoro y letal.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Los despojos lanzados por el soplador pueden causar lesiones oculares graves. Siempre utilizar gafas protectoras o pantallas oculares que cumplan las normas ANSI al utilizar el soplador. Si se usa anteojos, colocar una máscara protectora de visión amplia, certificada por OSHA, sobre los anteojos. over your eyeglasses.

1. Revisar **TODOS** los pasos en la sección “ANTES DE ARRANCAR EL MOTOR”. En particular, verificar que:
  - a. La unidad esté montada correctamente
  - b. Los terminales de los cables de extinción están conectados.
  - c. El aceite del motor está al nivel apropiado.
  - d. Se haya abastecido gasolina fresca, sin plomo
  - e. El cable de la bujía esté conectado a la bujía

2. Mover la palanca de control de la profundidad a la posición de arranque. (Véase la figura 6).
3. Oprimir el bulbo del cebador 3 veces; esperar 2 segundos entre cada opresión. (Véase la Figura 5)

**NOTA:** No es necesario al arrancarse nuevamente un motor caliente.

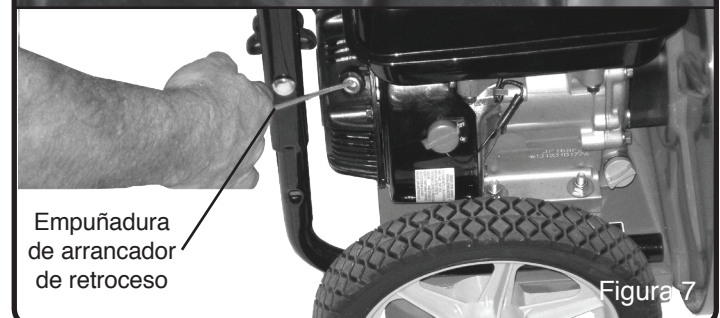
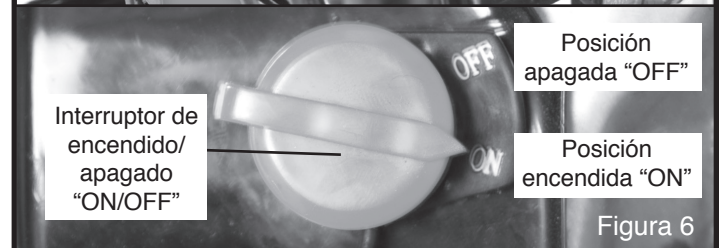
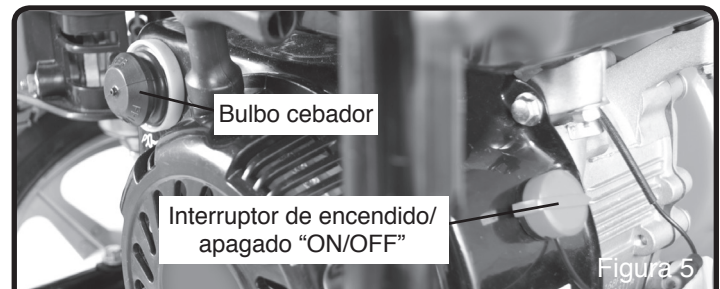
4. Asir firmemente la empuñadura del arrancador de retroceso con la mano derecha y sujetar firmemente mango del soplador con la mano izquierda (Véase la figura 6).

**NOTA:** El motor no arranca si la barra de control de arranque/paro no está halada hacia atrás contra el asidero.

5. Asir firmemente la empuñadura del arrancador de r etroceso con la mano derecha. (Véase la figura 6).
6. Tirar del arrancador de retroceso lentamente hasta sentir tensión en la cuerda del arrancador. Luego, tirar rápidamente de la empuñadura del arrancador de retroceso para desarrollar completamente la cuerda del arrancador. **NO** permitir que la cuerda del arrancador retroceda violentamente. Dejar que la cuerda del arrancador se reenrolle lentamente.
7. Si el motor no arranca después de 5 ó 6 intentos, ver la instrucción en la “Tabla de diagnóstico y resolución de problemas”.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Mantener las manos, los pies, el cabello, y la ropa holgada alejados de toda pieza móvil. No tocar el silenciador y las áreas circundantes: las temperaturas podrían ser superiores a 65°C / 150 °F. Mantener todos los dispositivos y pantallas de seguridad en posición.



## Uso (la siguiente)

- Conserve todas las instrucciones

### **C** Cómo parar el soplador

Mueva el interruptor de encendido/apagado a la posición apagada "OFF". (Consulte la figura 6)

### **D** Cómo ajustar el ángulo de caudal vertical

La dirección del caudal de aire vertical puede ajustarse entre 3 posiciones: Derecho (a nivel), 15 grados hacia arriba y 15 grados hacia abajo. Consulte la figura 8 cuando efectúe los siguientes pasos de ajuste:

1. Detenga el motor.
2. Tire de la palanca de índice para extraerla de su orificio existente.
3. Gire la palanca de índice hasta la posición deseada.
4. Suelte la palanca de índice y deje que se inserte en el orificio deseado.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Nunca ajuste el ángulo de caudal con el motor en funcionamiento! Nunca se sitúe ni coloque su mano delante del orificio de descarga cuando el motor esté en funcionamiento. Nunca coloque los dedos, las manos ni ningún objeto dentro del orificio de descarga cuando el motor está en funcionamiento. El soplador contiene aletas giratorias que pueden ocasionar lesiones graves.

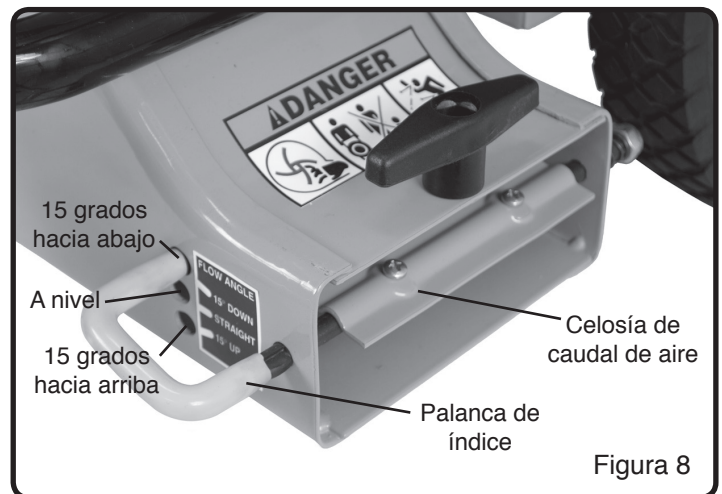


Figura 8

### **E** Cómo redireccionar el caudal de aire hacia la parte delantera

Su soplador se suministra con un accesorio de caudal frontal. Cuando se monta este accesorio al soplador, el caudal de aire se redireccionará hacia la parte delantera del soplador.

Para montar este accesorio al soplador, siga los siguientes pasos y consulte la figura 9:

1. Detenga el motor.
2. Gire la palanca de índice hasta la posición a nivel (consulte la figura 8)
3. Afloje la perilla de accesorio situada en la parte superior de la boca de descarga del soplador.
4. Oriente el accesorio de modo que el mensaje "This Side Up For USE" (Este lado hacia arriba para el USO) esté hacia arriba.
5. Deslice el accesorio de caudal frontal sobre la boca de descarga con la orientación identificada en la etiqueta. La ranura en la parte superior del accesorio de caudal frontal corresponderá con el perno en la perilla de accesorio.
6. Apriete a mano la perilla de accesorio para fijar el accesorio.

**NOTA:** Si está montado apropiadamente, la perilla de accesorio calzará dentro del gofrado redondo ubicado en la parte superior del accesorio.

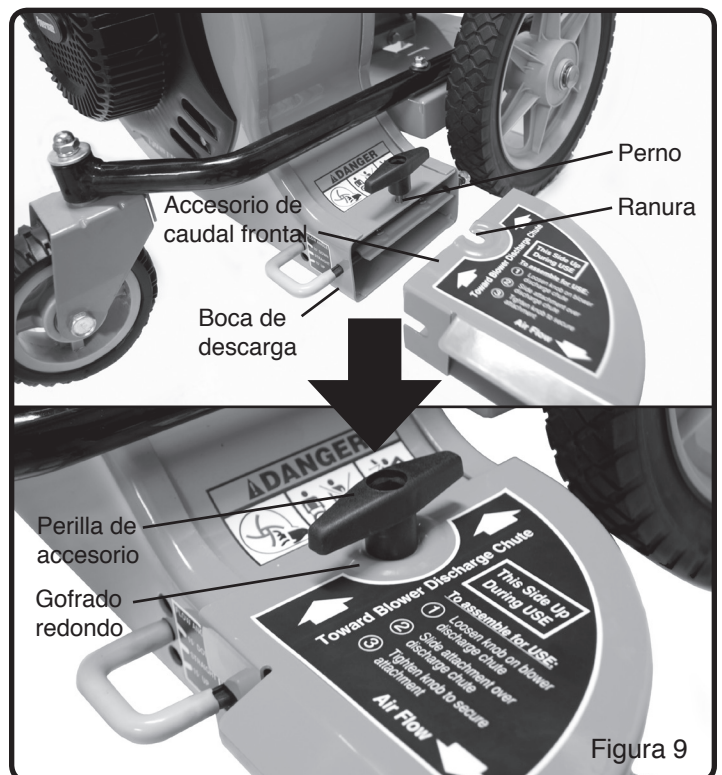


Figura 9



## Uso (la siguiente)

### • Conserve todas las instrucciones

#### **E** Almacenamiento para el accesorio de caudal frontal

Cuando no está en uso, el accesorio de caudal frontal puede almacenarse debajo del bastidor en la parte trasera de la unidad. Para fijar el accesorio para su almacenamiento, siga los pasos siguientes y consulte la figura 10:

1. Oriente el accesorio de modo que el mensaje “This Side Up For STORAGE” (Este lado hacia arriba para el ALMACENAMIENTO) esté hacia arriba.
2. Inserte el accesorio en la abertura del bastidor, con la orientación identificada en la etiqueta.
3. El borde del accesorio quedará sostenido por un soporte ubicado debajo del bastidor.
4. Para fijar el accesorio, insértelo con fuerza hacia arriba y gírelo de modo que el pasador en el bastidor se inserte en la ranura del accesorio.

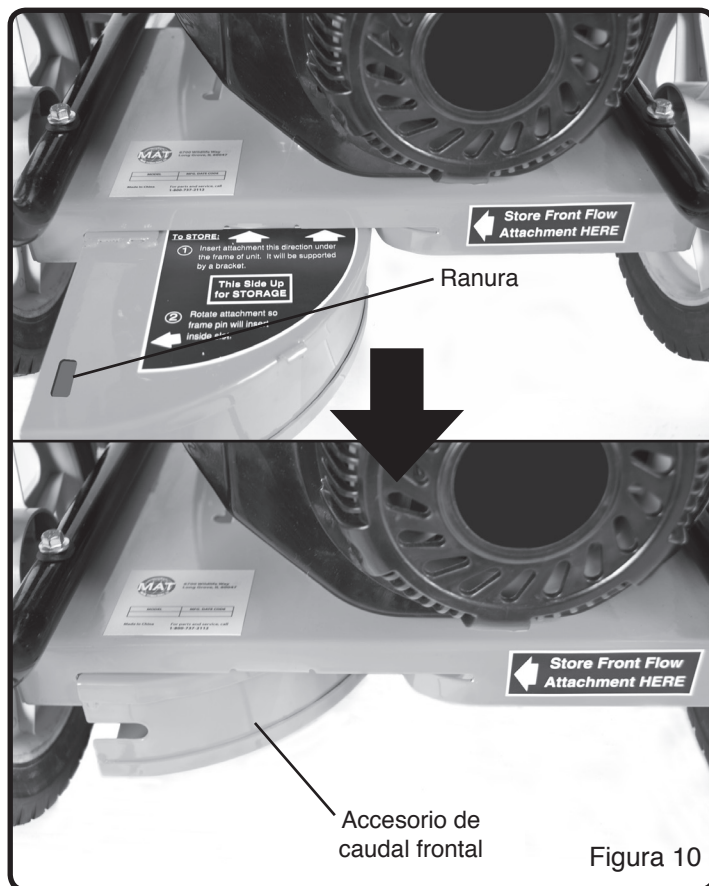


Figura 10

#### **E** Consejos Para Bordenear

### **⚠ ADVERTENCIA**

Leer el Manual del usuario. Conocer la ubicación y las funciones de todos los controles. Mantener todos los dispositivos y pantallas de seguridad en posición. Jamás permitir que niños o adultos sin la instrucción adecuada utilicen el soplador. Apagar el motor antes de limpiar obstrucciones de la cuchilla o efectuar reparaciones. Mantener a los circunstantes alejados de la máquina. Mantenerse alejado de la cuchilla y de todas las piezas móviles, las cuales pueden causar lesiones.

- El soplado de hojas tiene mejores resultados en condiciones secas.
- Para despejar una gran cantidad y/o una pila pesada de hojas, realice dos pasadas: Primero apunte el ajuste de dirección hacia arriba para mover la parte superior de la pila. A continuación apunte el ajuste de dirección hacia abajo para mover la base de la pila de hojas.
- Cuando despeje hojas, preste siempre atención a la dirección natural del viento y sople las hojas en la misma dirección que el viento natural.
- Para despejar un área pequeña, de varias vueltas alrededor del perímetro del área para acorralar las hojas en el centro.
- Para despejar un área grande, realice pasadas hacia delante y hacia atrás para mover las hojas de un lado al otro.
- Antes de comenzar con un proyecto de limpieza, planifique cómo se va a recoger y a disponer de las hojas.



# Mantenimiento

• Conserve todas las instrucciones

## A Programa de mantenimiento

### ⚠ ADVERTENCIA

Antes de cualquier mantenimiento, apagar el motor y retirar el cable de la bujía para evitar un arranque accidental y lesiones graves.

**IMPORTANTE:** La garantía de esta soplador no cubre elementos que se hayan visto sujetos a uso indebido o negligencia por parte del usuario. Para recibir el monto completo de la garantía, el usuario ha de dar mantenimiento a el soplador como se indica en este manual, y sólo ha de utilizar piezas de repuesto genuinas. La tabla siguiente presenta el mantenimiento periódico requerido.

### PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIÓDICO

<i>Registros de mantenimiento: incluir las fechas a medida que se efectúa el mantenimiento periódico</i>	<i>Después de cada uso</i>	<i>Después de 10 horas de uso</i>	<i>Después de 25 horas de uso</i>	<i>Después de 50 horas de uso</i>	<i>Después de 100 horas de uso</i>	<i>Antes de cada temporada</i>	<i>Antes del almacenamiento</i>	<i>Véase la nota a continuación</i>
Revisar el nivel de aceite del motor, llenar al nivel apropiado	✓					✓		
Eliminar todo despojo de la unidad	✓					✓	✓	
Lubricar todos los puntos de pivote		✓				✓	✓	
Revisar el apriete de los sujetadores		✓				✓		<b>1</b>
Revisar la tubería del combustible Reemplazar si fuera necesario			✓			✓		
Lubricar los ejes de las ruedas			✓			✓	✓	
Revisar la bujía Reemplazar si fuera necesario			✓			✓		
Cambiar el aceite del motor				✓		✓	✓	<b>2,3</b>
Limpiar el filtro de aire Reemplazarlo si está muy sucio				✓		✓		<b>4</b>
Reemplazar la bujía					✓			
Limpiar los depósitos de combustión del cilindro, el pistón y las válvulas					✓			

### ⚠ CUIDADO *NOTAS IMPORTANTES sobre el programa de mantenimiento*

1. Revisar nuevamente al apriete del sujetador después de las primeras 2 horas del uso inicial.
2. Cambiar el aceite del motor después de las primeras 5 a 8 horas del uso inicial.
3. Cambiar el aceite después de cada 25 horas de operación en condiciones de mucho polvo o en temperaturas altas.
4. Limpiar el filtro de aire después de cada 10 horas de operación bajo condiciones de mucho polvo.

### ⚠ ADVERTENCIA

Utilizar sólo piezas de repuesto GENUINAS. Otras piezas podrían averiar la unidad o causar lesiones.

# Mantenimiento (la siguiente)

• Conserve todas las instrucciones

## **B** Cómo cambiar el aceite del motor

**NOTA:** Consultar la figura 10 al seguir los pasos enumerados a continuación:

1. Apagar el motor que ha estado funcionando (motor caliente) y dejarlo enfriar durante 5 minutos.
2. Desconectar el cable de la bujía de la bujía.
3. Insertar una palangana bajo de el soplador, debajo del tapón de drenaje del aceite y del agujero del marco. (Véase la figura 10)
4. Retirar la varilla aforadora. (Véase la figura 3)
5. Retirar el perno y la arandela del drenaje del aceite.
6. Permitir que todo el aceite drene a través del agujero del marco hacia la palangana.

**IMPORTANTE:** El aceite usado es un desecho peligroso. Colocar el aceite en un contenedor sellado y llevarlo al centro de reciclaje local. NO descartarlo con los desechos domésticos.

7. Colocar nuevamente y apretar el tapón del drenaje de aceite y la arandela.
8. Para rellenar el motor con aceite, ver la sección de preparación del motor "Cómo revisar el aceite y llenar hasta el nivel apropiado."

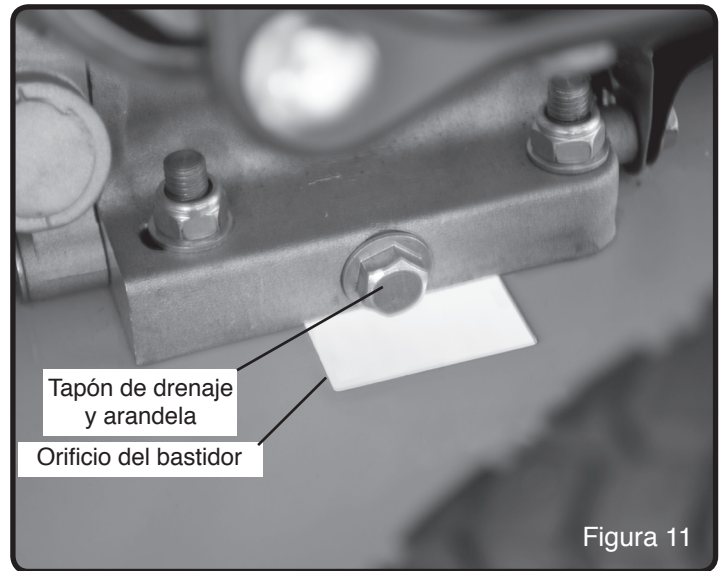


Figura 11

## **C** Cómo limpiar al filtro de aire

Un filtro de aire sucio restringirá la toma de aire. El mantenimiento periódico del filtro de aire contribuirá a mejorar el rendimiento del motor y a reducir las emisiones.

### **⚠ ADVERTENCIA**

Jamás limpiar el filtro de aire con gasolina o un solvente fácilmente inflamable porque ello podría causar una explosión.

**IMPORTANTE:** Utilizar únicamente filtros de aire de repuesto del fabricante. Para efectuar pedidos de piezas de repuesto, llamar al 1-800-737-2112.

**NOTA:** Consultar la figura 12 al seguir los pasos siguientes:

1. Retirar la tuerca de aletas exterior, la arandela y la cubierta del filtro de aire.
2. Retirar la tuerca de aletas interior y el filtro de aire.

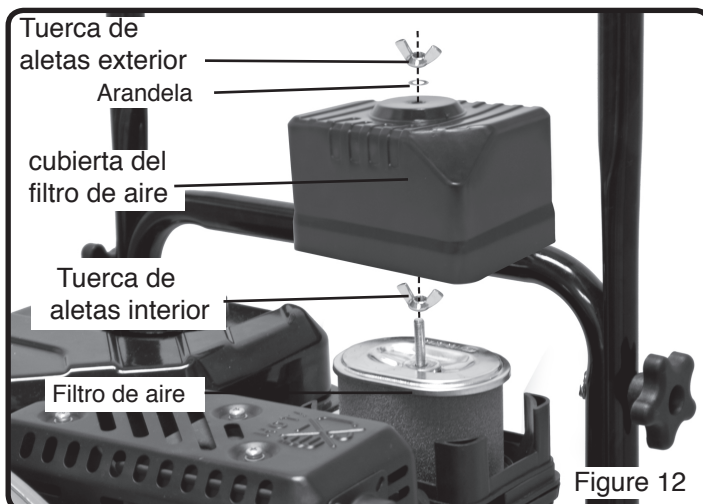


Figure 12

### **AVISO**

Retirar el filtro de aire con sumo cuidado para que no caiga suciedad o despojos dentro del carburador.

**NOTA:** El filtro de aire consta de un elemento alveolar exterior y un elemento de papel interior.

3. Separar el elemento alveolar exterior del elemento de papel interior.
4. Examinar el interior del elemento de papel para determinar si hay suciedad o despojos.
5. Examinar ambos elementos para determinar si tiene rasgaduras.

**NOTA:** Si el elemento interior de papel está sucio o si cualquiera de los elementos está rasgado, reemplazarlo con un filtro de aire nuevo del fabricante.

6. Limpiar el elemento alveolar exterior mediante un lavado completo en una solución de detergente casero y agua, o en un solvente no inflamable o con temperatura de inflamación alta. Dejarlo secar completamente. Luego, empapar el elemento alveolar en aceite de motor limpio y apretarlo para sacar el exceso de aceite.
7. Limpiar el elemento de papel interior mediante golpecitos del mismo contra una superficie dura para retirar el exceso de suciedad o mediante soplado con aire comprimido a través del filtro, de adentro hacia afuera.

**IMPORTANTE:** No intentar eliminar la suciedad del elemento de papel con un cepillo, puesto que ello solo incrusta la suciedad en las fibras.

8. Reinstalar el elemento alveolar exterior limpiado en el elemento de papel interior.
9. Reinstalar el filtro de aire limpio y la cubierta en la unidad mediante la inversión de los pasos 1 y 2 anteriores.

# Mantenimiento (la siguiente)

• Conserve todas las instrucciones

## **G** Cómo revisar la bujía

Modelo de bujía: Torch F7RTC

### **AVISO**

Sólo usar la bujía recomendada o una bujía con el mismo intervalo de temperatura. El uso de una bujía inadecuada, un salto de chispa incorrecto o una bujía sucia u hollinada puede reducir el rendimiento del motor y causar averías.

1. Parar el motor y dejarlo enfriar.
2. Retirar de la bujía el cable de la bujía.
3. Retirar la bujía con la llave y varilla para bujías (incluida con el soplador) para retirar la bujía (Véase la figura 15).
4. Inspeccionar visualmente la bujía para determinar si tiene grietas o daños. Si está agrietada, reemplazarla.
5. Limpiar los depósitos de carbono. Si hay acumulación excesiva de carbono, reemplazar la bujía.
6. Verificar que el salto de chispa de la bujía sea de 0.7 a 0.8 mm (0.028 a 0.031 pulgadas). (Véase la Figura 16)
7. Reinsertar la bujía y apretarla con la llave y varilla para bujías.

**NOTA:** el par de torsión de la bujía es de 25 a 30 N-m (18 a 22 pie-libra)

8. Reconectar el cable de la bujía a la bujía.

## **D** Cómo prepararla para almacenamiento

### **ADVERTENCIA**

Jamás almacenar el soplador en espacios interiores con combustible en el tanque. Jamás almacenarla en un recinto cerrado, mal ventilado donde las emanaciones pudieran llegar a una llama abierta, una chispa o una luz piloto como la de un horno, calentador de agua o secadora de ropa. Dejar que el motor enfríe antes de almacenar la unidad.

### **ADVERTENCIA**

No retirar la gasolina dentro de un edificio, cerca de una llama o mientras se fuma. Los vapores de la gasolina pueden causar una explosión o incendio.

**NOTA:** Una revisión anual o afinado en un centro de servicio autorizado servirá para asegurarse que el soplador brindará el máximo rendimiento en la siguiente temporada.

Cuando el soplador esté en almacenamiento durante treinta o más días, se deben seguir los pasos siguientes para asegurarse que la bordeadora esté en buenas condiciones para la temporada siguiente.

1. Dejar que el motor marche hasta agotarse la gasolina.
2. Cambiar el aceite. Para ello, seguir las instrucciones bajo “Cómo cambiar el aceite”.
3. Retirar la bujía del cilindro. Verter 30 ml (1 oz liq US) de aceite en el cilindro. Lentamente, tirar la empuñadura del arrancador de retroceso para que el aceite pueda proteger al cilindro. Instalar una bujía nueva en el cilindro. Tirar la empuñadura del arrancador lentamente hasta sentir una tensión. Después, tirar la empuñadura del arrancador lentamente unas veces para distribuir el aceite. Este procedimiento cerrará las válvulas del cilindro.

### **ADVERTENCIA**

NO conectar el cable de la bujía a la bujía al almacenar la unidad.

4. Limpiar el soplador. Retirar toda suciedad, hojas, despojos, grasa, etc. de el soplador, incluyendo las aletas de enfriamiento del cilindro, agujeros de la cubierta del arrancador de retroceso, bajo el tanque de combustible y bajo el silenciador.
5. Revisar el soplador para determinar si hay piezas gastadas o dañadas. Hacer que las piezas dañadas sean reemplazadas, si fuera necesario.
6. Apretar todo herraje flojo.
7. Aplicar lubricación como lo indica la sección Mantenimiento.
8. Poner la unidad en un edificio que tenga buena ventilación.
9. Cubrir el soplador con un material transpirante.



Figura 13

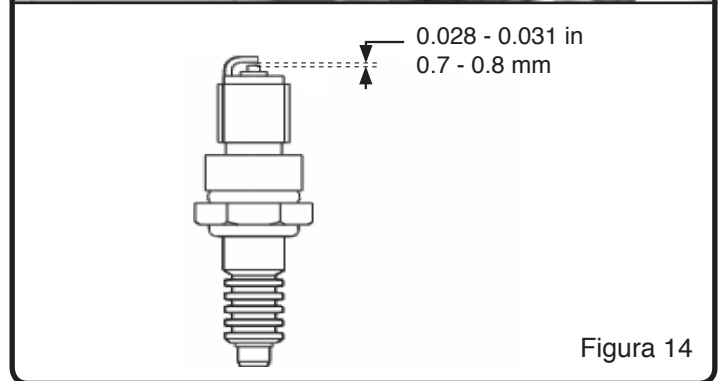


Figura 14

# **Servicio técnico**

Si se tuvieran preguntas adicionales sobre el montaje, operación o mantenimiento de esta SOPLADOR, se puede contactar a nuestro Departamento de Servicio Técnico al 1-800-737-2112 (solo inglés).

Puede también escribir a:

**Sede social METL - SOLAMENTE CORRESPONDENCIA**  
**ATTN: Servicio técnico – METL**  
**6700 Wildlife Way**  
**Long Grove, IL 60047**



**Si necesita ayuda o tiene una duda,  
LLAME SIN COSTO AL: 1-800-737-2112.**

**Al ponerse en contacto con Departamento de servicio técnico, prepare:**

- Su nombre
- Su dirección
- Su número de teléfono
- El número del modelo del producto
- La fecha de compra  
(incluyendo una copia del recibo para requisitos escritos).

# Diagnóstico y resolución de problemas

• Conserve todas las instrucciones

PROBLEMA	CAUSAS POSIBLES	SOLUCIONES
Dificultad para arrancar el motor	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Falta de combustible</li> <li>2. Interruptor de encendido/apagado en posición apagada "OFF"</li> <li>3. El motor no está cebado.</li> <li>4. Cable de la bujía desconectado</li> <li>5. Bujía hollinada</li> <li>6. Carburador sucio</li> <li>7. Filtro de aire obstruido</li> <li>8. Filtro de combustible obstruido</li> <li>9. Combustible contaminado</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Agregar combustible fresco.</li> <li>2. Coloque el interruptor en posición encendida "ON"</li> <li>3. Oprimir el bulbo del cebador 3 veces; esperar 2 segundos entre cada opresión.</li> <li>4. Conectar a la bujía el cable de la misma</li> <li>5. Retirar la bujía. Inspeccionarla. Reemplazarla si fuera necesario.</li> <li>6. Llevar la unidad a un centro de servicio autorizado para limpieza del carburador.</li> <li>7. Retirar y limpiar el filtro de aire.</li> <li>8. Retirar el filtro del combustible. Inspeccionarlo. Reemplazarlo si fuera necesario.</li> <li>9. Drenar el tanque del combustible. Limpiarlo. Llenarlo con combustible fresco.</li> </ol>
<p><u>Problemas del motor</u>                      El motor emite humo excesivamente                      La marcha del motor es muy "irregular".                      Marcha errática del motor                      El motor no puede mantener velocidad plena</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Sin aceite de motor</li> <li>2. Nivel inadecuado del aceite del motor</li> <li>3. Bujía hollinada</li> <li>4. Filtro de aire obstruido</li> <li>5. Filtro de combustible obstruido</li> <li>6. Combustible contaminado</li> <li>7. Carburador desajustado</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Agregar aceite para motor</li> <li>2. Revisar el aceite del motor. Agregar o drenar aceite para motor si fuera necesario.</li> <li>3. Retirar la bujía. Inspeccionarla. Reemplazarla si fuera necesario.</li> <li>4. Retirar y limpiar el filtro de aire.</li> <li>5. Retirar el filtro del combustible. Inspeccionarlo. Reemplazarlo si fuera necesario.</li> <li>6. Drenar el tanque del combustible. Limpiarlo. Llenarlo con combustible fresco.</li> <li>7. Llevar la unidad a un centro de servicio autorizado para ajuste del carburador.</li> </ol>
Vibración excesiva / ruido	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Piezas flojas</li> <li>2. Engine problems (above)</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apretar todos los sujetadores</li> <li>2. Consultar las soluciones para el motor (arriba)</li> </ol>
El motor no para	Interruptor de encendido/apagado defectuoso	Reemplace el interruptor de encendido/apagado



# Garantía

• *Conserve todas las instrucciones*

## **A** *Garantía limitada de SOPLADOR DE OPERACIÓN A PIE Powermate®*

Al contactar la fábrica, siempre especificar el número del modelo.

Nos reservamos el derecho de enmendar estas especificaciones en cualquier momento y sin aviso previo. La única garantía pertinente es nuestra garantía estándar por escrito. No ofrecemos ninguna otra garantía, expresa o implícita. MAT Engine Technologies, LLC garantiza que esta SOPLADOR para césped y todas las piezas de la misma, carecerán de defectos en materiales y mano de obra durante dos años (90 días para uso comercial) a partir de la fecha de compra original en un concesionario autorizado, siempre y cuando se haya dado mantenimiento adecuado al producto y se lo haya operado de conformidad con todas las instrucciones pertinentes. Se extiende esta garantía únicamente al comprador al por menor original. Se ha de presentar el contrato de venta o prueba de compra al efectuarse una reclamación bajo esta garantía. Esta garantía no cubre uso industrial o de alquiler, y asimismo, no es pertinente a piezas que no estén en su condición original debido a desgaste normal o piezas que fallan o sufren averías como resultado de uso indebido, accidente, falta de mantenimiento apropiado, manipulación imprudente y peligrosa, o alteración. Los costos de viaje, manipulación, transporte e incidentales asociados con reparaciones bajo garantía no son reembolsables bajo esta garantía y son responsabilidad del propietario. Hasta donde lo permita la ley de la jurisdicción que gobierne la venta de este producto, esta garantía expresa excluye cualesquier y toda otra garantía expresa y limita la duración de cualesquier y toda garantías implícitas, incluyendo las garantías de comerciabilidad e idoneidad para un propósito específico durante dos años a partir de la fecha de compra original, y por la presente, se limita la responsabilidad de MAT Engine Technologies, LLC al precio de compra del producto y MAT Engine Technologies, LLC no será responsable por ningún otro daño en lo absoluto, incluyendo daños incidentales o emergentes. Algunos estados / provincias no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita, ni la exclusión o limitación de los daños emergentes, por lo cual la limitación de daños anterior podría no ser pertinente en algunos casos. Esta garantía brinda al comprador original derechos jurídicos específicos.

Para obtener información sobre esos derechos, por favor consultar las leyes estatales pertinentes.

### ***Sede de METL - SÓLO CORRESPONDENCIA***

***Atención: Servicio Técnico - METL***

***6700 Wildlife Way  
Long Grove, IL 60047***

La garantía del sistema de control de emisiones contaminantes está proporcionada por el fabricante del motor y está incluida con este producto y administrada por MAT Engine Technologies, LLC.

**Si se tiene alguna pregunta sobre la cobertura del propietario al amparo de esta garantía, ponerse en contacto con Servicio al cliente de METL:**



**Si se necesita ayuda o se tienen preguntas,  
LLAMAR GRATUITAMENTE AL: 1-800-737-2112**